

Rouen magazine

n° 385
www.rouen.fr

du mercredi 28 novembre
au mercredi 12 décembre 2012

La fête la première

Programme des festivités avec Rouen Givrée



**Vous êtes Rouennais
et vous avez plus de 70 ans ?**

colis de Noël

**Venez retirer votre colis de Noël,
muni de votre carte d'identité,
sur l'un des 3 sites suivants :**

- **Hôtel de Ville,**
place du Général-de-Gaule,
- **Centre Jean-Textcier,**
Rue Jean-Textcier,
- **ou MJC Rive Gauche,**
Place des Faïenciers,

**lundi 17 décembre de 13h à 17h
ou du mardi 18 au vendredi 21 décembre de 9h à 17h.**



Renseignements: 02 32 08 60 80

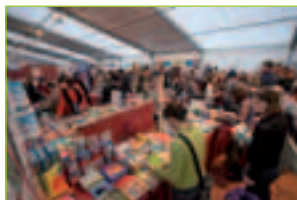
Accueil convivial en partenariat avec les comités de quartier !

Avec le soutien de
FERRERO

Repères

P.4 Anniversaire : le théâtre des Arts fête ses cinquante ans

P.5 Festival : le livre de jeunesse prend ses quartiers sur les quais



Actu

P.7 Pont Mathilde : la Ville reporte certains chantiers pour fluidifier la circulation

P.8 Stationnement : le PV se fait électronique

P.9 Georges Salinas : papa du Téléthon en Seine-Maritime



© J.P. Sageot

Dossier

P.10 à 13 Rouen Givrée : le village des enfants, la patinoire et le marché de Noël font leur grand retour



Histoire de...

P.14 Corneille : sa maison labellisée

Naturellement

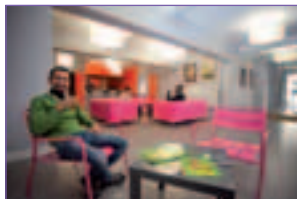
P.15 Enseignes lumineuses : de nouvelles règles

Spécial circulation

P.17 à 20 Circulation : roulez pratique !

Mon quartier

P.21 à 25 L'actu des quartiers : Bourse aux Playmobil / Aides / Alternoo / nouvelles tribunes pour les Huskies / Délices exotiques



Zigzags

P.26 à 29 Sorties : Danses latines / Roller hockey / La bonne pioche / Nicolas Colombel / Médrano / Même jour, même heure

Agenda

P.30 à 34 Tous vos rendez-vous

Rouen.fr

P.35 Musique, photo, vidéo, livres...



L'actualité continue sur les réseaux sociaux :

 suivez-nous sur Twitter : @lavillederouen

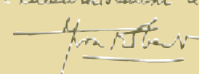
 cliquez « J'aime » sur la page Facebook : Tout Rouen

 ajoutez-nous à vos cercles sur Google+ : Tout Rouen

Chère Madame, Cher Monsieur,

Comme nous pouvions l'imaginer, les travaux pour remettre en fonctionnement le pont Mathilde seront longs. Dans l'attente du diagnostic définitif des experts puis des opérations de réparation, il était urgent de trouver des solutions afin que notre ville ne soit pas paralysée. 80 000 véhicules empruntaient le pont Mathilde chaque jour. Les cinq autres ponts ne peuvent absorber ce flux de véhicules. L'État et les collectivités se sont donc rapidement réunis pour fluidifier la circulation et proposer des alternatives à la voiture. Avec la Crea, nous avons rendu plus accessibles encore les transports en commun en renforçant leur fréquence et en créant de nouveaux parkings relais. Nous avons sécurisé les carrefours avec les policiers municipaux pour permettre au Métro, à Teor et aux bus de maintenir une régularité satisfaisante. Par ailleurs, depuis quelques jours, la Ville propose un site Internet d'informations en temps réel quant aux conditions de circulation, à la fréquentation des parkings et aux disponibilités des stations Cyclic. Je sais que la situation actuelle bouleverse le quotidien de nombreux Rouennais. Je tiens à remercier toutes celles et tous ceux qui ont pu changer leurs habitudes de déplacement. Notre mobilisation est totale pour réduire les conséquences de cet événement.

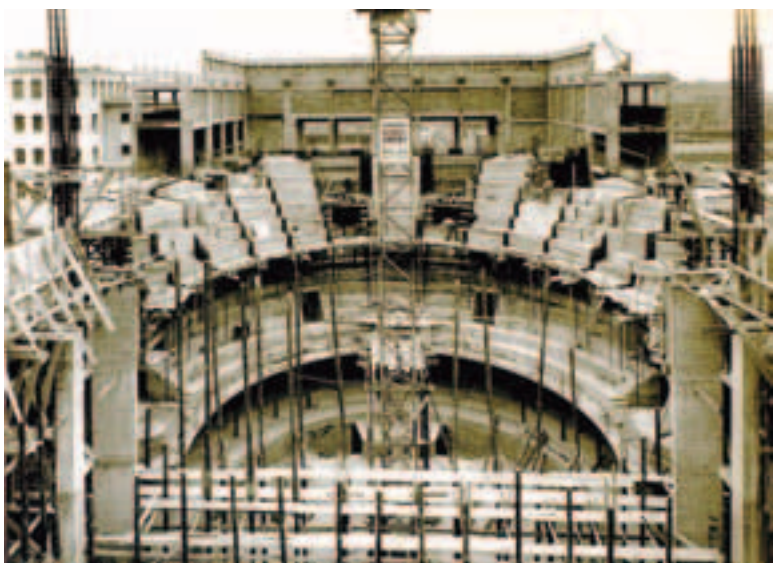
Yvon Robert,
Maire de Rouen

Très chaleureusement à vous




Un demi-siècle

Anniversaire Le théâtre des Arts, inauguré le 11 décembre 1962, fête son cinquantenaire. Mais le « théâtre de Rouen » résonne depuis 236 ans.



Le théâtre des Arts (ci-dessus ici en 1962) fête l'événement avec deux expositions, des conférences et un spectacle.

Le théâtre de Rouen est inauguré le 29 juin 1776, un nouveau bâtiment en bas de la rue Grand-Pont en remplacement de La Comédie. Le répertoire y est varié et ne cessera de se diversifier, mêlant opéra, tragédie, comédie, opérette et même vaudeville. Il n'est pas rare au XIX^e siècle de croiser des dompteurs et des ventriloques... Mais à l'époque, l'opéra-comique reste chéri des Rouennais. Le théâtre bascule ensuite vers le « grand opéra » que le public « veut voir jusqu'à l'ivresse », comme le rappelait le maître de conférence Joann Élart le 19 novembre dernier. Certaines œuvres seront présentées jusqu'à quatre cents fois. *La Dame blanche* de Boieldieu, l'enfant du pays, qui marquera l'inauguration de la nouvelle salle le 30 septembre 1882 (après l'incendie ravageur de 1876) sera présentée plus de trois

cents fois entre 1826 et 1912. Gounod, de par la naissance de sa mère, sera revendiqué et célébré par les Rouennais. C'est le théâtre des Arts qui imposera également le *Lohengrin* de Wagner et *Siegfried* sera créé en France pour la 1^{re} fois le 17 février 1900. *La Tétralogie* du compositeur allemand (quatorze heures de spectacle) sera d'ailleurs donnée deux fois en 1925 et 1926. Pourtant le public rouennais est réputé pour avoir la dent dure. Le parterre notamment était sévère et quand les artistes disaient qu'ils « allaient à Rouen » cela voulait dire qu'ils étaient sifflés... « Il n'est point d'acteur qui ne tremble devant un public tant éclairé ». Comme le souligne Joann Élart, le théâtre des Arts fut ainsi un long moment la « succursale » du Conservatoire de Paris. HD

Cinquantenaire du théâtre des Arts • Programme sur : www.operaderouen.fr

Ça s'est passé



Après-midi de sensibilisation le 7 novembre à l'Hôtel de Ville : la manifestation d'ouverture du Mois de l'ESS (Économie sociale et solidaire) a permis aux acteurs de ce secteur de se faire connaître du grand public.



Gros succès cette année encore pour les Zazimuts, le festival des étudiants. Ils étaient des centaines à participer gratuitement à la semaine d'animations du 14 au 21 novembre, que ce soit à la soirée d'ouverture à l'Hôtel de Ville, au tournoi de balai-ballon ou à la soirée *La cité de la peur*.



Priscilla Pottier, étudiante de 21 ans en 3^e année à l'Iscom (Institut supérieur de communication), a été élue Miss Rouen 2013 samedi 17 novembre à la Halle aux Toiles. À droite, sa dauphine, Marine Choquet, 22 ans.

en bref

Permanences

Permanences à la Maison des associations : **France bénévolat** :

3 et 10 décembre (13 h 30-16 h 30)
• **Emplois seniors : 29 novembre et 6 décembre (9 h-12 h)** • **Mouvement du nid : 3 et 10 décembre (14 h-16 h 30)**
• **Amnesty international : 28 novembre, 5 et 12 décembre (14 h-15 h 30).**

Devenir infirmier sans le bac !

L'Agence régionale de la santé lance un appel à tous ceux qui souhaitent devenir infirmier. Les Haut-Normands, non-titulaires du baccalauréat peuvent s'inscrire au concours d'entrée jusqu'au



La jeunesse à la découverte du livre sur 4 000 mètres carrés.

À l'ère livre

Festival À l'heure où Noël pointe son nez, le festival du livre de jeunesse s'installe pour la 30^e fois à Rouen. Avalanche de livres les 7, 8 et 9 décembre.

« À vingt ans, la volonté est reine ; à trente, c'est l'esprit. » Si Benjamin Franklin a raison, la nouvelle édition du festival du livre de jeunesse risque d'être prometteuse... Trente ans, une performance et l'occasion de regarder dans le rétroviseur. C'est ce que les organisateurs ont tenu à faire en plaçant la manifestation sous le signe « d'hier à demain.com ». Hier et demain, parce que la lecture a changé et que le livre connaît des mutations à l'heure d'Internet et de la concurrence du jeu vidéo. Et d'ailleurs, plutôt que de se mettre à dos les Mario Bros, Call of duty et autres Sims, le festival a préféré les inviter sous son chapiteau pour une « retrogaming », une histoire des jeux vidéo où les visiteurs vont pouvoir jouer

sur d'antiques Atari et Sega. Le vendredi, le festival propose une soirée jeu avec la ludothèque de Saint-Étienne-du-Rouvray. Un clin d'œil et une manière de prouver que les divertissements peuvent cohabiter intelligemment. « *Semer des graines de réflexion, d'autonomie dans le frais cerveau curieux de nos enfants est un acte noble et politique,* » explique Denis Cheissoux, animateur de *L'as-tu lu mon p'tit loup ?* sur France Inter et parrain du Grand prix du livre de jeunesse de Rouen. Voilà l'objectif que les dizaines d'auteurs présents et les nombreuses animations se fixent sur trois jours. Une bien belle mission en vérité... HD

Festival du livre de jeunesse, quais bas Jean-Moulin • 7, 8 et 9 décembre • 3,50 €, gratuit - 18 ans

en bref

- plus de **120** auteurs à rencontrer
- **67** maisons d'édition
- **75 000** titres disponibles
- **40** tables rondes et animations
- **30** affiches du festival à redécouvrir

4 janvier, s'ils disposent de trois ans d'expérience dans le secteur hospitalier ou médico-social ou de cinq ans dans n'importe quel domaine.

Rens. : 02 32 18 32 54 • www.ars.haute-normandie.sante.fr

Un jour, un JT

Grâce au concours « Un jour, un JT », organisé par le Club de la presse de Haute-Normandie, les 15/25 ans vont pouvoir s'initier au métier de journaliste. Encadrés par des professionnels, ils

réaliseront un reportage, dans la catégorie radio ou TV. L'ensemble des projets sera diffusé à l'Omnia le 28 mars. Les candidatures sont à télécharger, avant le 21 décembre, sur : www.clubpresse-hn.com/unjourunjt

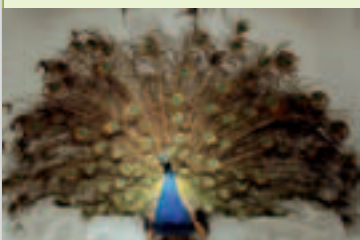


Elle a tout d'une grande !

La mairie de proximité du 11 de l'avenue Pasteur a fêté en novembre son 10^e anniversaire. Ouverte du lundi au vendredi de 8 h 15 à 12 h et de 13 h à 16 h 45, elle propose les

mêmes services que l'Hôtel de Ville : l'instruction des cartes d'identité, la délivrance d'actes d'État Civil, les demandes de livret de famille, l'attestation de vie commune, etc. Pensez-y.

Le peuple des arbres



© Muséum de Rouen

Nous voici arrivés à mi-chemin de la dernière session de 2012 des ateliers de pratique artistique du Muséum, destinés aux 4-13 ans. Il reste trois étapes sur les six qui composent ce cycle intitulé « Dans les arbres... ». Sous la direction de la plasticienne Sophie Grassart, les participants réalisent un livre, au rythme d'une page par séance, selon le principe graphique d'un album de Mitsumasa Anno. Les prochains animaux qu'ils vont créer, cachés dans le feuillage des arbres, sont des oiseaux (5 décembre), des chenilles processionnaires (le 12) et des panthères (le 19).

Ateliers de pratique artistique
 • les 5, 12 et 19 décembre •
 de 10 h à 11 h 30 • Muséum • 5 €
 (TR 2,50 €) • inscr. : 02 35 71 41 50

trait d'actu

Succès de la Zumba au Kindarena : le début d'un mythe



Colis très recommandé

Les Rouennais de plus de 70 ans ont droit à un colis de Noël offert par la Ville. Les seniors concernés peuvent retirer ce cadeau, munis de leur carte d'identité, sur les sites et aux jours suivants : à l'Hôtel de Ville,

à la MJC Rive Gauche ou au Centre Jean-TeXcier, le lundi 17 décembre de 13 h à 17 h ou du mardi 18 au vendredi 21 décembre de 9 h à 17 h. Accueil convivial en partenariat avec les comités de quartier. Rens. : 02 32 08 60 80

Des rues à ménager

Aménagement Le pont Mathilde reste fermé à la circulation et provoque de grosses difficultés dans la circulation en centre-ville. En attendant sa réouverture, la Ville adapte ses chantiers.

Les mesures déjà prises et les bonnes pratiques citoyennes (transports en commun, co-voiturage, vélo...) ne suffisent pas toujours. Les axes du centre-ville restent sujets à une circulation compliquée pour les automobilistes, notamment aux heures de pointe, le matin et en fin d'après-midi. Pour ne pas en rajouter à une situation déjà complexe, la Ville adapte ses chantiers. Ceux de voirie et d'élagage, prévus de longue date en novembre, étaient par exemple concernés ces derniers jours. D'autres seront revus ou adaptés selon les évolutions de la circulation en ville. Pour les travaux de voirie, nécessaires rue des Faulx et avenue des Martyrs-de-la-Résistance, il a été décidé de mener le chantier sur trois nuits (de 21 h à 6 h). En ce qui concerne les travaux prévus rue aux Ours, ils sont repoussés à l'an prochain. Pour ce qui est de l'élagage, toutes les interventions ne



sont pas gênantes pour la circulation, mais quand c'est le cas, des aménagements sont également prévus. En février, le Mont-Riboudet et le quai de la Bourse nécessiteront une taille des arbres. Une seule voie sera alors neutralisée, et les travaux se dérouleront durant les vacances scolaires,

avec des restrictions d'horaires pour éviter les heures de pointe (entre 9 h et 16 h). Des mesures qui, combinées à celles mises en place par les autres collectivités, offrent un répit non négligeable au trafic routier de centre-ville et aux principaux accès de l'agglomération rouennaise. FL

également

Réunion publique

C'est le maillon manquant des aménagements réalisés sur le secteur ces deux dernières années. Après le carrefour de la Crosse et la place du Général-de-Gaulle, une dernière tranche de travaux (réseaux et voirie) sera réalisée rue de l'Hôpital, entre la rue des Arsins et la place du Général-de-Gaulle, de fin janvier à la mi-mai. Avant la mise en route du chantier, une réunion publique est organisée pour expliquer le chantier aux riverains, commerçants et conseillers de quartier. Durant la durée des travaux, les piétons pourront toujours circuler, mais les automobilistes devront changer leurs habitudes dans les rues alentour avant le retour à la normale.

**Réunion publique • mercredi
12 décembre • 19 h 30 • Hôtel-
de-Ville (salon Louis-XVI)**

Au rapport !

La municipalité a publié son rapport annuel de développement durable. Consultable par tous sur le site de la Ville, ce document est un bilan de la mise en œuvre du premier plan d'action souhaité par les élus, un an et demi après l'approbation de son Agenda 21. Ce rapport de quarante-six pages détaille les actions déjà menées dans des domaines tels que la lutte contre le dérèglement climatique, la préservation de la biodiversité, la propreté, l'alimentation ou encore la sensibilisation des agents municipaux au développement durable. GF

à consulter sur le site Internet
de la Ville : www.rouen.fr

**Rapport annuel
de développement durable**



Boîtiers de l'avenir

Police municipale Le temps des amendes sous l'essuie-glace est terminé. Place aux agents équipés de boîtiers électroniques, à partir du 1^{er} décembre.

Les amendes que certains entassaient dans la boîte à gants vont bientôt devenir des pièces de collection à Rouen. La police municipale équipe effectivement ses Agents de surveillance de la voie publique (ASVP) de boîtiers électroniques, en lieu et place du carnet à souche, pour dresser les contraventions liées au stationnement. Le changement s'opère au 1^{er} décembre. Concrètement, comment ça fonctionne ? L'agent entre les informations (numéro de plaque minéralogique) correspondant à l'infraction,

elles sont envoyées à un serveur central qui poste un courrier au nom de la personne et à l'adresse notés sur la carte grise du véhicule. Pensez donc à actualiser vos documents. En quatre jours, le contrevenant est prévenu et doit s'acquitter de la somme due. Plus de « prune » sous l'essuie-glace donc, mais quand même un coupon qui indique une verbalisation réalisée sur le véhicule. Ces PV électroniques apparaissent en même temps que les nouvelles règles de stationnement en ville. Des zones de stationnement résidentiel



élargies qui ont nécessité un renforcement des équipes ASVP (38 au lieu de 24). Mieux vaudra être en règle. FL

Océan articles

Patrimoine 176 ans d'histoire locale mis en ligne: les numéros du Journal de Rouen sont désormais accessibles sur Internet via le site des archives départementales.

Ancêtre de Paris-Normandie, le Journal de Rouen est un des plus anciens titres de presse régionale de France. Le Département a entrepris en 2008 de numériser l'intégralité du fonds Journal de Rouen conservé aux archives quai Jean-Moulin. Aujourd'hui mis en ligne, cet immense patrimoine textuel se trouve partagé : sous la forme de 300 000 vues, tous les numéros peuvent être consultés sur le site web des archives départementales. La page d'accueil de www.archivesdepartementales76.net oriente vers une recherche dans le Journal de Rouen. Il suffit de choisir l'année, le mois puis le jour pour parcourir les pages. Une vraie machine à remonter le temps jusqu'à l'origine de la publication, en 1762, époque où elle s'appelait Annonces, affiches



Avec une interface simple et ludique, la consultation du Journal de Rouen devient un jeu d'enfant.

et avis divers de Haute et Basse-Normandie. Les éditions ainsi visibles courent jusqu'à 1938. Pour l'année 1840, une recherche par contenu, façon Google, est possible grâce à une

expérimentation en collaboration avec le Litis (Laboratoire d'informatique, de traitement de l'information et des systèmes) de l'Université : plair.univ-rouen.fr. FC

en bref

Bon anniversaire, Flaubert !

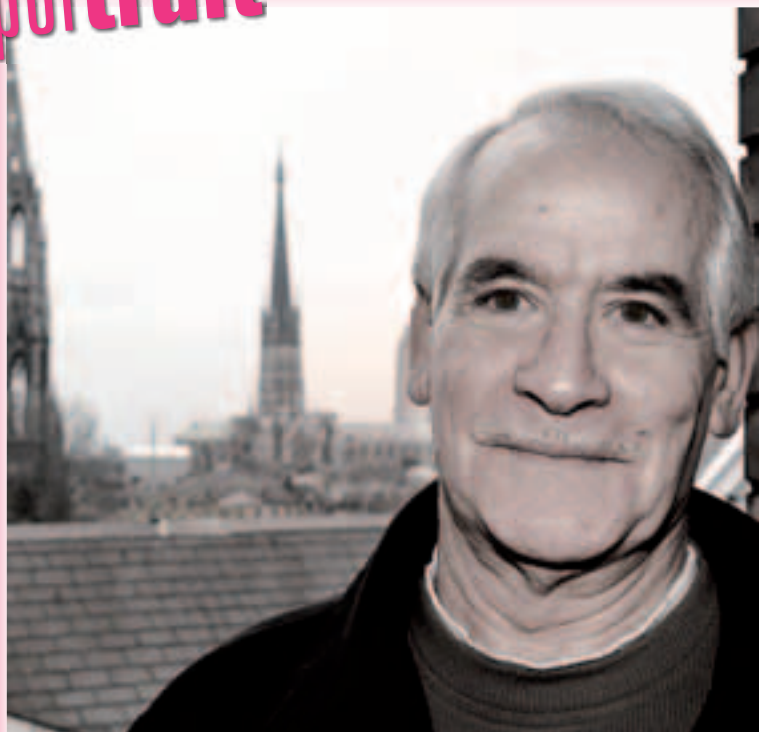
Pour fêter la naissance de l'écrivain, le 12 décembre 1821, les Amis du musée

Flaubert et d'histoire de la médecine organisent une conférence, intitulée La maison natale. Yvan Leclerc, professeur, est l'invité d'honneur. **Conférence • 12 décembre • 14 h • Musée Flaubert et d'histoire de la médecine**

Soldes d'hiver

Les soldes s'étaleront cette année du 9 janvier au 12 février inclus. Par ailleurs, des ouvertures dominicales sont prévues pour les fêtes, les 9, 16 et 23 décembre, ainsi que le 13 janvier pour les soldes.

portrait



Génie du Téléthon

Georges Salinas Pour la 26^e fois, Georges Salinas est en première ligne du Téléthon à Rouen. Confidences de l'inoxydable fer de lance de la mobilisation.

Cet appel aux dons a valeur d'insitution : les 7 et 8 décembre, la ville vibrera au rythme du 26^e Téléthon. Et comme toujours depuis 1987, Rouen peut compter sur son « Monsieur Téléthon » pour préparer l'opération. Membre de l'AFM (Association française contre les myopathies) et coordinateur du Téléthon pour la Seine-Maritime Est, Georges Salinas a épousé la cause dès 1986, quand il a appris la myopathie de son fils. Leader local du mouvement, figure de proue ? Ces qualificatifs l'embarrassent car l'homme rechigne à se mettre en avant : sa personnalité fédératrice, il l'éclipse derrière l'œuvre des bénévoles. Pionnier de l'aventure, alors ? Il préférera vous dire « *Je suis un fossile !* ». Pas du genre à s'étendre sur son cas mais intarissable quand il s'agit d'évoquer le Téléthon, avec une foi inébranlable. Le guide idéal pour remonter aux sources. « *Bernard Barataud et Pierre Birambeau,*

sont les pionniers du Téléthon. Ils l'ont importé des États-Unis, où Jerry Lewis a créé le concept. Ils ont osé faire en sorte qu'une chaîne de télévision diffuse pendant trente heures une émission destinée à la solidarité nationale. À l'époque, c'était unique au monde. On nous traitait de fous. On nous disait "Ça ne tiendra jamais". » L'engagement de Georges Salinas dans le Téléthon relève du sacerdoce. Il a accompagné sa naissance et animé sa croissance. Lui garde à l'esprit que les pompiers furent à l'origine de la collecte en initiant un tour de France. « *À Rouen, dernière étape de leur parcours, ils avaient mis en place une tyrolienne à partir de la grande échelle, allée Delacroix. Des jeunes en fauteuil et des familles passaient dans le public avec une corbeille. On faisait presque la manche. Des enfants apportaient leur tirelire au village installé place de la cathédrale.* » Dans la tête de Georges Salinas, aussi, des défis et



des tournants comme l'ouverture dès 1990 du Généthon, laboratoire de recherche sur les maladies génétiques financé par la générosité publique, ou l'achèvement en 2000 du séquençage du génome humain. « *Aujourd'hui, nous sommes aux portes du médicament.* » Il se fait un devoir d'indiquer que Généthon Bioprod, inauguré il y a deux ans à Évry, est le premier centre au monde de fabrication de médicaments de thérapie génique pour le traitement des maladies rares. « *Le 43^e Prix Galien de la recherche pharmaceutique a été décerné à Généthon en octobre. C'est la première fois qu'un laboratoire créé et développé par une association de malades et de statut non lucratif reçoit cette prestigieuse récompense.* » Sinon, un petit mot à propos de vous, Georges Salinas ? « *Le 3637, c'est le numéro magique, la ligne du don. Pour le don en ligne, c'est www.telethon.fr.* » FC

26^e Téléthon • vendredi 7 et samedi 8 décembre • programme en ligne sur le site dédié : <http://coordination.telethon.fr/coo/076E> • Rens. : 02 35 72 40 34

Givre de bonheur

Événement Les fêtes de fin d'années approchent et avec elles les réjouissances offertes par Rouen Givrée. Plus d'un mois d'animations gratuites et un marché de Noël plus grand que jamais. Chaussez vos patins et laissez vous glisser dans un Rouen complètement givré.



Point d'orgue de l'édition 2012 de Rouen Givrée, la patinoire fait son grand retour sur le parvis de l'Hôtel de Ville.

C'est une gourmandise qui revient chaque année. Mieux que la boîte de chocolats sous le sapin, Rouen Givrée et son lot de festivités. À partir du 1^{er} décembre, et jusqu'à la fin des vacances de Noël, des dizaines d'animations, d'ateliers, de concerts, de visites ou de découvertes. Pour l'édition 2012, Rouen Givrée propose un marché de Noël à la hauteur de l'événement. Pas moins de cinquante-deux chalets formeront un petit village commerçant sur le parvis de la cathédrale. « C'est le

double par rapport à l'an dernier, c'est un marché comme on n'en a jamais vu à Rouen », confirme Bruno Bertheuil, adjoint en charge des Manifestations publiques. Rouen Givrée, c'est aussi une patinoire de 400 mètres carrés, installée sur le parvis de l'Hôtel de Ville, fréquentée l'an dernier par plus de 18 000 amateurs de glisse. Un Jardin des neiges, espace dédié aux plus petits, qui comprend une nouvelle grande piste de luge et une tente aux couleurs de circonstances. « Cette manifestation n'est pas uniquement

une opération commerciale, nous lui avons insufflé un véritable esprit de Noël. C'est un événement autour de la solidarité, avec des animations de qualité et gratuites », ajoute Bruno Bertheuil. Des comités de commerçants aux clubs de glisse de la ville, en passant par le travail soigné des décors par les services municipaux, cette édition s'annonce comme celle de tous les records. Allez, il est temps de mettre l'écharpe et le bonnet et d'aller réchauffer ce Rouen Givrée. FL
Rens. : www.rouengivree.fr

en bref

► SUR LE WEB

Pour se repérer, préparer son programme et prendre connaissance des

ateliers, animations, et horaires d'ouverture des différents sites de Rouen Givrée, une seule adresse : www.rouengivree.fr. Les programmes en papier sont disponibles sur les sites de la manifestation et dans les points d'accueil mairie.

► STATIONNEMENT

Pour faciliter les achats en centre-ville, un stationnement à 2 € est proposé dans les parkings Rouen Park (Vieux-Marché, Hôtel-de-Ville, Haute-Vieille-Tour) les dimanches 9, 16 et 23 décembre, entre





rendez-vous à noter sur son agenda. L'esprit de Noël est bien sûr présent et diffusé sous la forme du partage et de la proximité. L'espace détente, où se déroulent un grand nombre d'animations et de rencontres avec des artistes pour les plus petits, est cette année habillé par le service des décors de la Ville et arrangé par celui des espaces verts.

Jardin des neiges

Cette année encore, Rouen Givrée fait la part belle aux enfants, avec une tente dédiée aux jeux, animations et ateliers. Un espace à (re)découvrir sur l'esplanade Marcel-Duchamp, entre le square Verdrel et le Musée des Beaux-Arts. Un quartier général pour les plus jeunes, qui trouveront là une piste de luge, proposée

par les Vitrines de Rouen et ouverte à partir du samedi 15 décembre (horaires et tarifs sur www.rouengivree.fr). C'est aussi à partir de cette date que les choses pas si sérieuses débutent sous la grande tente de plus de 100 mètres carrés : jeux traditionnels en bois, atelier de décoration, magie, contes... Des dizaines de



La Grand'Mare Givrée

Là-haut, tout là-haut, ce n'est pas la montagne mais presque. À l'occasion de Rouen Givrée, tout un quartier revêt ses habits de lumière pour proposer... La Grand'Mare Givrée. Pendant trois jours (du 6 au 8 décembre), le marché de Noël rythmera la manifestation. Artisans, créateurs et artistes locaux s'installent au Centre André-Malraux le temps des festivités. Le 7 décembre, place au spectacle avec *La taverne Münchausen*, interprétée par la compagnie des Femmes à barbe. Une nuit du loup-garou sera également organisée, toujours au Centre Malraux. Le club du 3^e âge de la Grand'Mare apportera sa touche gourmande à l'événement.

Retrouvez tout le programme sur papier et sur www.rouengivree.fr



10 h et 18 h. Les formules de stationnement commerce (mardi et jeudi, 2 € de 16 h à 19 h) et soirée (2 € tous les soirs de 19 h à 3 h du matin) sont toujours d'actualité dans ces quatre parkings souterrains.

► GROS-HORLOGE

Visiter le Gros-Horloge c'est bien. Mais en petit groupe et en nocturne, c'est mieux ! Venez découvrir le célèbre monument rouennais du 22 au 30 décembre. C'est gratuit, sur inscription au 02 32 08 13 90.



Dossier: Rouen givrée

Glissez jeunesse !



Grand succès des années passées, la patinoire est évidemment de retour sur le parvis de l'Hôtel de Ville, durant toute la durée de Rouen Givrée. L'animation est populaire, ce sont les chiffres qui le disent. L'an dernier, le record de participation avait été battu puisque 18 598 patineurs amateurs l'avaient pratiquée, dont 855 scolaires et 313 personnes en situation de handicap. Pour mettre le feu à la glace, les quatre clubs de glisse de la ville unissent leurs compétences: le Rouen hockey élite, le Club de hockey amateur de Rouen, l'École sportive de patinage artistique rouennaise (Espar) et le Rouen olympic club (Roc). Pratique libre et gratuite pour le grand public la plupart du temps, mais démonstrations, entraînements de jeunes et animations diverses sont également au programme. Une patinoire qui revêtira ses habits de lumière à deux occasions nocturnes: le vendredi 7 décembre, le Roc organise une grande soirée blanche et se joint à l'Espar pour la soirée Père-Noël le vendredi 22 décembre. Enfin, un grand gala glacé est prévu le mardi 21 décembre, avec la participation de l'ensemble des clubs de glisse. Même Body-Buddy, la mascotte du RHE, sera présente sur la glace, le vendredi 28. Après avoir chaussé vos patins, pensez à mettre des gants

et à respecter les consignes de sécurité. Histoire que chacun puisse s'amuser dans les meilleures conditions.



Quinzaine du blanc

Les comités et centres commerciaux de la ville se mobilisent à l'occasion de Rouen Givrée. Et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'ils ont rivalisé d'originalité pour

animer la fin d'année. Au comité Cauchoise, tombola, concours de dessin, retraite aux flambeaux et balade à poney avec le Père-Noël sont au programme. Pour le comité Delacroix-Ganterie, une distribution de jouets dans la rue plusieurs jours de suite, tandis que des chants de Noël seront interprétés par la maîtrise Sainte-Évode du côté du comité Saint-Romain. Enfin, aux Docks 76 et au centre commercial Saint-Sever, de nombreux ateliers sont proposés, du maquillage à la distribution de cadeaux, en passant par les spectacles en déambulation. À la Grand'Mare, le comité des commerçants prend une part active à la Grand'Mare Givrée (lire p. 11). Évidemment, le Père-Noël ne sera jamais très loin...

Programme complet sur www.rouengivree.fr

en bref



LECTURE

L'association Lire et faire lire propose plusieurs séances de lecture pour les

petits (4-11 ans). Rendez-vous les samedi 15 et mercredi 19 décembre dans la tente située face au Musée des Beaux-Arts pour plusieurs séances prévues entre 15 h et 17 h. Animation gratuite et sans réservation.

SAINT-NICOLAS

Le Comité de jumelage Rouen-Hanovre accueille Saint-Nicolas, en personne, le 5 décembre, de 10h30 à 17 h, sur le parvis de la cathédrale. Balade en âne, quiz et contes de Noël sont au programme.

Le marché s'agrandit



ciations telles que le Téléthon, l'Armée du salut, Bouchons 276 et bien d'autres encore. Pour se laisser guider depuis la rue du Gros-Horloge ou la rue des Carmes, il suffira de se laisser guider par le doux fumet du vin chaud.

Le programme du chalet solidaire est à retrouver sur www.rouengivree.fr



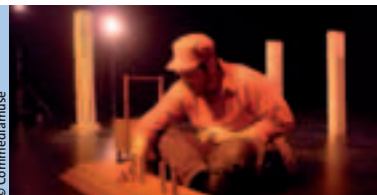
Après une édition délocalisée sur la place du Vieux-Marché et la place de la Pucelle en 2010, une version quelque peu tronquée en raison des travaux de l'Espace Monet l'an dernier, le marché de Noël reprend pleinement ses droits place de la cathédrale. Plus grand, plus beau, plus complet, les allées et le décor de cet espace regroupant commerçants, artisans, associations et... le Père-Noël n'auront rien à envier aux plus jolis marchés de Noël de France. Sur la grande place pavée, pas moins de cinquante-deux chalets, neufs et peints en blanc, contre vingt-sept l'an dernier. Le carrousel est là lui aussi, à deux pas du chalet du Père-Noël, du côté de la rue du Changé. Dans les allées, de grandes arches et des rideaux lumineux participent à la magie des fêtes de fin d'année. Derrière les fenêtres ouvertes des petites maisons en bois, souvent un sourire. Celui des marchands de bijoux (en acier, en graines végétales, en bois...), des artisans de textile, de petite restauration et d'autres cadeaux. À noter aussi la présence du chalet solidaire, que se partageront un grand nombre d'asso-

Rouen Givrée, pédagogique aussi!

Comme l'an dernier, des actions d'éducation à l'environnement et au développement durable sont au programme, notamment pour les scolaires. Un spectacle et un théâtre-forum sont en effet prévus les 20 et 21 décembre, juste avant les vacances scolaires, et aborderont les thématiques des déchets et de l'air. La municipalité est partenaire du Smédar (Syndicat mixte d'élimination des déchets de l'agglomération de Rouen) à l'occasion de *Noël sous les poubelles*, par la compagnie Ça s'peut pas. Un théâtre-forum autour du tri des déchets, dans la salle de l'auditorium du Musée des Beaux-Arts. Le spectacle *Cousine Mancpad'Air*, par la compagnie Compas austral, sera joué devant seize classes à la salle Sainte-Croix-des-Pelletiers. Renseignez-vous auprès de votre école.

► RN'BI

Les bibliothèques accueillent *La belle aux cheveux d'or*, un récit raconté par Guillaume Alix, le 5 décembre à 11 h à la bibliothèque Simone-de-Beauvoir. Le programme sur www.rouengivree.fr.



► CONCERT

La cathédrale accueillera Amaury Vassili, le 7 décembre à 20 h, pour un concert gratuit organisé par la fondation Charles-Nicolle. Il sera accompagné par l'orchestre et le chœur du CHU de Rouen.

Histoire de...

de temps en temps

1912



Sur décision de Napoléon I^{er}, le « Pont de Pierre » fut construit entre 1813 et 1829, baptisé pont d'Angoulême, puis d'Orléans.

2012



L'ouvrage devient pont Corneille en 1848, s'y dresse une statue de l'auteur rouennais, aujourd'hui sur le parvis du Théâtre-des-Arts.

passé-temps



© Fonds G. Pessiot

La maison natale de Pierre Corneille, à Rouen, vient de se voir attribuer par le ministère de la Culture le nouveau label « Maison des Illustres ». L'auteur du *Cid* y est né le 6 juin 1606 et y demeura jusqu'en 1662, avant de la revendre en 1683, un an avant sa mort.

Une illustre centenaire

Cette maison, qui servait au début du XX^e siècle d'annexe à l'imprimerie Wolf, a été rachetée, il y a tout juste cent ans, en 1912, à l'initiative d'un Comité pour le rachat à l'origine d'une souscription publique à laquelle participe le milliardaire américain Pierpon Morgan. Le collectionneur rouennais Édouard Pelay donna sa bibliothèque cornélienne, l'architecte Georges Ruel

reconstitua l'ancienne façade et c'est ainsi qu'ouvrit, au début des années 1920, l'actuel musée Corneille, qui dépend, de nos jours, du réseau des bibliothèques de la Ville. À noter que les bâtiments situés, à côté, à l'emplacement de la maison du frère, Thomas Corneille, ont été démolis en 1964 dans le cadre des projets d'aménagement de la place du Vieux-Marché. GP

à la loupe



© Fonds G. Pessiot

Réponse dans le passé-temps n° 386

en bref

Amis de Saint-Jacques

L'association normande des Amis de Saint-Jacques, créée il y a douze ans,

tient une permanence d'information chaque deuxième samedi du mois à la librairie Le Lotus, 49 rue d'Amiens, de 15 h à 18 h. L'occasion de prendre tous les renseignements avant le « grand départ ». **Rens. : 02 35 89 26 48**

Sur les chemins de Compostelle

Par ailleurs, une réunion publique organisée par Sur les chemins de Compostelle se tient le 8 décembre à la maison de quartier Jardin-des-plantes à 10 h. **Rens. : www.rouen-histoire.com**

Tisser des liens

Education populaire « Comment être un média pertinent et populaire en banlieue ? » Soirée Éducation populaire au centre Malraux le 30 novembre.

Avec sa société d'éco-construction baptisée Mongo – en hommage à son professeur (écrivain et rouennais) Mongo Beti – Nicolas Lethellier n'avait pas forcément besoin de « *lien social* ». Il a pourtant décidé de s'investir pour renforcer les relations entre les gens et changer l'image des Hauts-de-Rouen. « *Quand on parle de nous, c'est pour en dire du mal...* » a-t-il trop souvent entendu. « *J'ai eu envie de participer activement.* » Pour cela, il s'est notamment rapproché de Moïse Gomis de Radio HDR pour lancer un programme de rencontres ouvertes à tous qui démarre le 30 novembre sur le thème des médias. Un rendez-vous sérieux qui commen-

cera néanmoins par une « *conférence gesticulée* » de Filipe Marquès et sera suivi d'un repas-buffet avec le concours des associations du quartier (Mer et campagne, Asifa, Respire...) avant le débat qui réunira presse et associations pour parler média et banlieue. HD

Soirée éducation populaire • vendredi 30 novembre • 18 h 30 • centre André-Malraux • libre



bienvu

À bonne enseigne

Depuis le 1^{er} juillet, les enseignes devront être éteintes de 1 h à 6 h du matin lorsque l'activité commerciale a cessé. Une obligation législative fixée par décret afin d'encourager les commerçants et artisans à réduire leur consommation d'énergie. Des aménagements spécifiques sont prévus pour les commerces qui ouvrent ou qui ferment entre minuit et 7 h du matin. En dehors des enseignes, le décret oblige aussi les commerçants et artisans à demander une autorisation pour la pose de bâches de chantier et publicitaires. Les imprimés sont téléchargeables sur le site Internet de l'administration française. Rappelons que lorsque l'on crée un commerce ou qu'on le rénove, l'installation ou la modification d'une enseigne est soumise à une demande d'autorisation, à faire auprès de la direction de l'Aménagement urbain (service Urbanisme réglementaire).

Rens. auprès de la direction de l'Aménagement urbain : 02 35 08 68 34 et sur Rouen.fr • <http://vosdroits.service-public.fr/professionnels-entreprises/R24287.xhtml> <http://vosdroits.service-public.fr/professionnels-entreprises/R24288.xhtml>



enclair



Conférence de Jacques Salomé sur sa pensée « La vie est une succession de naissances ».

Jacques Salomé, psychosociologue et formateur en relations humaines

Quel sens donnez-vous à la « naissance » ?
Par naissance, j'entends l'émergence d'un être qui apparaît avec des ressources, des potentialités nouvelles, des rêves et des projets parfois différents de ceux qu'il avait dans sa vie précédente. Nous sommes non seulement des êtres en évolution permanente mais aussi en création permanente. Nous passons l'essentiel de notre existence à nous mettre au monde !

Quels événements peuvent engendrer chez un individu une naissance ?

D'une part, une rencontre avec une personne, un pays ou une œuvre d'art, qui va changer notre regard, modifier notre sensibilité, nous éveiller. D'autre part, une perte, une rupture, une séparation, qui peut avoir le même effet en nous faisant découvrir des aspects de notre personne insoupçonnés. Combien de fois j'ai entendu « *Je ne serais pas devenue la femme que je suis actuellement si mon mari ne m'avait pas quittée !* » ou « *Je ne serais pas devenu l'homme que je suis si ma femme ne m'avait pas quitté !* ».

Conférence, Jacques Salomé • 4 décembre • 20 h 30 • Halle aux Toiles • 11,50 € • Réserv. conseillée auprès du Lotus : 02 35 07 46 34

en bref

Sacs de collecte
Les prochaines distributions de sacs de collecte, assurées par les

services de la Crea, auront lieu de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h les mercredis 28 novembre (Maison Gaonac'h), 5 (place du Boulingrin), 12 (caserne Pélissier) et 19 décembre (gymnase Lenglen). **Rens. : www.la-crea.fr**

Permanence
Les interprètes de Liesse (Liens interéchanges entendants/sourds - sourds/entendants) tiennent une permanence à l'Hôtel de Ville mardi 4 décembre. **Rens. : 06 73 40 07 66**

Groupe des élus socialistes et apparentés www.rouensocialiste.fr

La Ville s'engage pour l'emploi des jeunes

Le 9 novembre dernier, dans les locaux de la Mission locale de Rouen, Valérie Fourneyron a procédé au lancement des Emplois d'avenir en parant la signature des premiers contrats du territoire. Cet événement a été l'occasion pour la Ville de Rouen de montrer sa volonté de s'engager pleinement dans cette initiative phare du gouvernement qui répond à deux de nos priorités communes : la jeunesse et l'emploi. Yvon Robert, maire de Rouen, a en effet signé le premier de ces contrats avec une jeune femme pour un poste d'adjointe à la responsable technique de la Maison de l'Emploi et de la Formation. Avant la fin du 1^{er} trimestre 2013, la Ville recrutera au moins une dizaine de jeunes grâce à ce dispositif innovant. Les différents postes occupés nous permettront ainsi de développer de nouvelles missions d'accueil, d'animation périscolaire et culturelle, de médiation autour des déplacements... Il est de notre responsabilité d'élus locaux d'accompagner les jeunes, en particulier ceux sans qualification, et de les aider à ouvrir les portes du marché du travail en leur offrant une première expérience professionnelle car ils ont du potentiel.

www.rouensocialiste.fr

Groupe des élu-es Europe Écologie Les Verts <http://gevarouen.wordpress.com>

Déplacements: pour des mesures d'urgence et structurantes

Le dramatique accident du Pont Mathilde a de lourdes conséquences sur les déplacements à Rouen. De bonnes mesures ont été mises en place – demandées depuis longtemps par les Verts, telle l'interdiction des camions sur l'A28 depuis Le Puceuil – mais cela n'est pas suffisant. Il faut des mesures d'urgence : accès des vélos aux voies Teor, renforcement des lignes structurantes, politique tarifaire sociale des transports en commun, distribution de billet aux entreprises et administrations, extension à deux heures de la validité du billet etc. Mais il faut aussi des décisions structurantes à plus long terme pour notre territoire : réouverture ou renforcement de gares SNCF sur des sillons libres (Darnétal, Sotteville, Rouen Saint-Sever etc), développer les lignes de transports en commun et les liaisons interurbaines Elbeuf – Barentin. Et enfin finir le contournement Ouest de Rouen avec le raccordement du pont Flaubert et de la Sud III, le port et les industries étant à l'ouest de notre Ville.

Toutes nos propositions sur gevarouen.wordpress.com

Groupe communiste et citoyen <http://eluspcfrouen.wordpress.com>

Énergie: le gouvernement doit revoir sa copie

Les parlementaires PCF/FDG n'ont pas approuvé en l'état la loi sur la tarification progressive de l'électricité. Cette loi injuste aboutit à une rupture d'égalité devant l'accès à l'énergie, sur la base de critères contestables. Le système actuel de péréquation garantit un même tarif d'accès à l'électricité partout en France. Les conditions de la mise en place d'un bonus-malus auraient pénalisé des millions de Français dont le logement, parce qu'ils n'en ont pas les moyens, est mal isolé. Ce sont ainsi les plus modestes qui se verraient appliquer un malus supérieur. De la même façon, la responsabilité des propriétaires n'est pas engagée pour améliorer l'isolation des logements, laissant ainsi les locataires démunis face à leur facture énergétique. Autre injustice, alors que les tarifs du gaz et de l'électricité ont explosé depuis la privatisation d'EDF et GDF, cette loi s'inscrit dans la dérégulation du marché de l'énergie. Sans attendre, le gouvernement peut décider d'instaurer la trêve hivernale, interdire les coupures et étendre les tarifs sociaux par décret. Les parlementaires du Front de Gauche sont immédiatement disponibles pour soutenir ces choix. L'urgence écologique et sociale mérite mieux qu'un texte mal ficelé, contesté par de nombreuses associations. <http://eluspcfrouen.wordpress.com/>

Groupe Centre, démocrates et indépendants <http://rouenperspectives.com>

L'accident du pont Mathilde: oui un contournement est indispensable.

Fin octobre, en plein trafic, un camion-citerne a pris feu sur le pont Mathilde. Cet accident aurait pu être d'une extrême gravité et lourd en coût humain. Il n'en est fort heureusement rien, mais on n'ose imaginer le drame qu'il aurait pu générer. Par ses conséquences, il perturbera pendant des mois la circulation à Rouen et dans son agglomération. Alliée au développement d'alternatives au tout voiture au cœur de la Ville, l'urgence du contournement de Rouen apparaît malheureusement aujourd'hui plus qu'évidente, au risque d'aggraver la situation économique d'un bassin d'emploi durement touché par la crise et de continuer à menacer la santé des populations.

C'est aujourd'hui une question d'intérêt public pour laquelle, collectivement en tant qu'élus, nous nous devons de trouver rapidement une réponse.

Groupe Centre, Démocrates, Indépendants et UMP : E. Calonne, N. Zuili, L. de Kergal, A. M'Bongo, A.-S. Deschamps, B. Devaux, R. Marre • Contact : 06 75 62 60 88 • rouenperspectives@mac.com • <http://rouenperspectives.com>

Groupe UMP Réussir ensemble

Circulation à Rouen? En dépit du bon sens.

Le grave accident survenu sur le pont Mathilde a des conséquences importantes sur la vie quotidienne et économique de Rouen. C'est aussi un révélateur des erreurs commises depuis quatre ans dans le centre de Rouen. Vouloir réduire la part de la voiture dans les transports urbains est une orientation que retiennent toutes les grandes villes. Refuser la construction d'infrastructures comme le Contournement Est et dans le même temps prendre des mesures drastiques de réduction et de blocage de la circulation est une particularité des socialistes rouennais, tentant ainsi de séduire leurs alliés (?) écologistes. L'accident du pont Mathilde montre à quel point cette posture idéologique met en état de fragilité la ville dès que le moindre événement survient. Le dogmatisme est l'ennemi du bon sens et du développement. Construisons les infrastructures nécessaires avant de prendre des mesures de diminution de la circulation et de réappropriation de l'espace urbain. C'est le bon sens.

Edgar Menguy, Jack Duval, Monique Lebretton, Jean-Michel Guyard • UMP Réussir Ensemble • Federation76@wanadoo.fr

Pont Mathilde: solutions collectives

Trafic À situation exceptionnelle, mesures exceptionnelles. Afin de fluidifier un trafic routier rendu difficile par la fermeture du pont Mathilde, les collectivités locales se mobilisent.



Au poste de contrôle de la sécurité, le trafic de Rouen et de son agglomération se suit en direct. De quoi anticiper et réguler la circulation.

On ne passe pas de 80 000 véhicules par jour sur un axe à... 0 sans répercussion sur le trafic routier de la ville et de son agglomération. La fermeture du pont Mathilde change la donne en matière de circulation, et ce, pour une durée indéterminée. Les habitudes de chacun évoluent peu à peu, d'autant que les collectivités territoriales ont mis en place toute une série de mesures visant à décongestionner la ville et ses principaux axes de circulation. L'arrêté préfectoral visant à interdire le transit des poids lourds par Rouen est maintenu. Pour leur part, les Rouennais

ont été nombreux à modifier leurs comportements et leurs habitudes de déplacements. Les solutions en amont sont à privilégier : venir en train ou co-voiturer quand on vient de loin, une (bonne) habitude à prendre. Le Département de la Seine-Maritime élargit exceptionnellement sa plateforme de co-voiturage aux entreprises de l'agglomération qui le souhaitent. De nombreuses aires existent déjà aux portes de la ville pour accueillir les voitures (www.covoiturage76.net). La Crea a agrandi la capacité de ses parkings relais, qui permettent de laisser sa voiture gratuitement à proximité

des transports en commun, à l'extérieur de la ville, et d'emprunter ceux-ci pour rejoindre le centre de Rouen. Aujourd'hui, 3 000 places de parking sont disponibles aux entrées de ville (voir carte pp.18-19). Enfin, les transports en commun qui traversent l'agglomération rouennaise restent le moyen le plus efficace pour se rendre d'un endroit à un autre. Métro, Teor et Ligne 7 notamment bénéficient d'une circulation optimale en site propre. Pour quelques mois encore, la circulation à Rouen est l'affaire de tous. FL

en bref

Offert

Pour encourager l'utilisation des transports en commun, meilleur

moyen pour se déplacer rapidement et facilement, la Crea offre une carte Astuce créditée de dix voyages à toute personne souhaitant découvrir le réseau. Elle s'adresse uniquement

aux nouveaux usagers, non titulaires d'une carte. L'offre est valable jusqu'au 12 février 2013.

Rens. : www.la-crea.fr ou dans les agences de Rouen et d'Elbeuf.

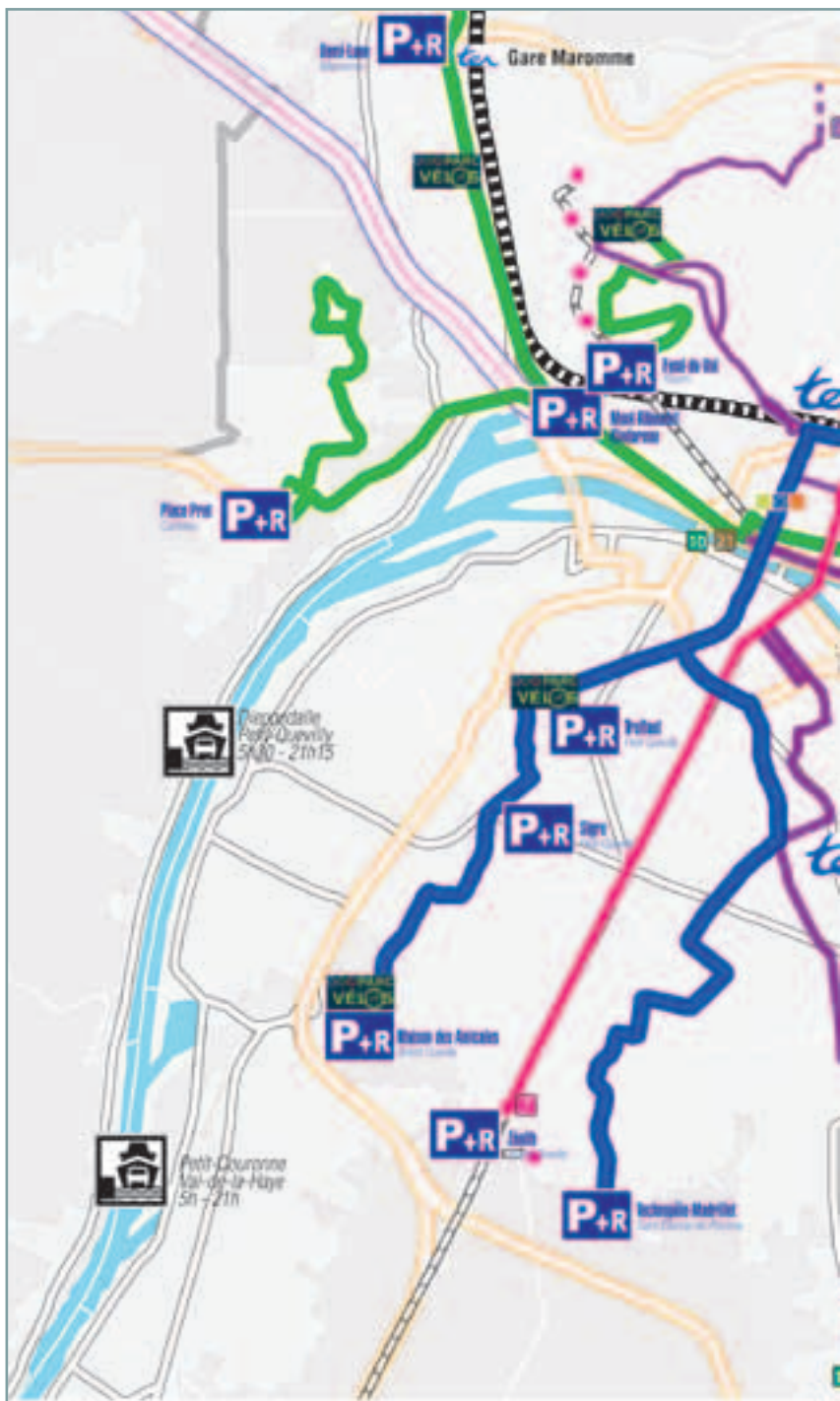
À chacun sa méthode

Roulez pratique Retrouvez ci-dessous le plan des transports en commun et mobilité à l'échelle de l'agglomération élargie. À vous de choisir la meilleure solution pour effectuer vos déplacements.

Le vélo en piste

Se déplacer en vélo, lorsque cela est possible, permet de se rendre facilement et rapidement en ville. C'est le moment de ressortir la bicyclette du garage ou, à défaut, de profiter des différents dispositifs de location de deux roues. La Crea propose le Velo'r, une location de vélos classiques, pliants ou à assistance électrique (Rens. : 02 35 52 93 52 ou www.la-crea.fr). À Rouen, les stations Cy'cl'ic couvrent quasiment l'ensemble du territoire de la ville. Cy'cl'ic, c'est un système de vélos en libre service, qui fonctionne simplement et rapidement. Différentes formules sont proposées, du Cy'cl'ic classique (1 jour à 1 €, 7 jours à 5 €) à l'abonnement longue durée (pour six mois ou un an), chacun devrait y trouver son compte. Pour souscrire à une formule, il suffit de se rendre à n'importe quelle borne Cy'cl'ic, en vous munissant d'une carte bancaire. L'abonnement, lui, peut s'effectuer en ligne, toujours avec une carte bancaire. Et puis, après tout, une activité physique quotidienne permet de rester en forme.

Tous les renseignements sur : <http://cyclic.rouen.fr>



Quelle que soit la route empruntée pour se rendre à Rouen, il existe des moyens de laisser Les transports en commun en site propre (métro, Teor et Ligne 7) sont évidemment

10

c'est, en pourcentage, la remise offerte sur la prochaine carte Astuce à la personne qui parraine un nouvel abonné.

8

bacs permettent de traverser gratuitement la Seine en aval de Rouen, 7/7j et 364 jours par an.

23

minutes sont nécessaires pour relier le Zénith au centre-ville avec le bus de la Ligne 7.



Légende

Parkings Relais

Existants

Prévus à court terme ou à l'étude

Transport en Commun Structurant

Métro

TEOR

Ligne 7

Lignes de bus structurantes

Vélo Station

Infrastructures routières

Réseau autoroutier

Réseau primaire

Réseau secondaire

Bac auto

Transport TER par car

Arrêt

Itinéraire

Infrastructures ferroviaires

Gare ou halte

Réseau ferré



son véhicule aux portes de la ville, et même bien en amont si le train ou le co-voiturage sont privilégiés. les plus recommandés pour se déplacer rapidement et sans encombre. À chacun de trouver sa propre solution.

Circulation



Trafic.rouen.fr

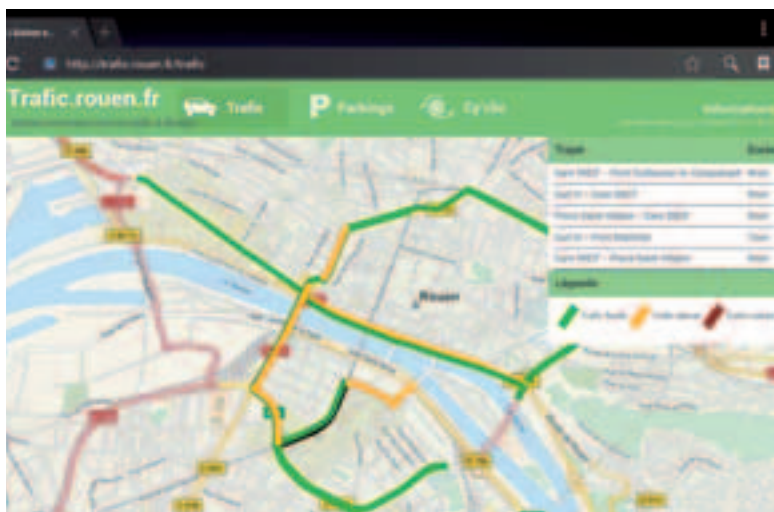
En ligne Deux semaines après l'incendie du pont Mathilde, la Ville ouvre un site info trafic pour simplifier la circulation en ville. En temps réel.

Trafic facilité

Des policiers municipaux présents aux points stratégiques pour fluidifier la circulation en ville.



Ils font leur apparition aux heures de pointe, du lundi au vendredi, quand les principaux axes de la ville digèrent difficilement le trafic routier. Sans eux, les rues seraient totalement bloquées par endroit. Depuis le 12 novembre, les policiers municipaux régulent le flux des automobilistes le matin, de 7 h à 9 h 30 et le soir, de 17 h à 19 h 30, en contact permanent et en partenariat avec la police nationale. Présents aux points stratégiques connus (sortie des ponts Boieldieu, Corneille et Jeanne-d'Arc, place Saint-Paul), les policiers municipaux peuvent également se rendre rapidement sur d'autres intersections difficiles grâce au suivi en temps réel de la circulation depuis le poste central de régulation du trafic, rue Orbe. Pour rappel, les voies réservées aux bus, vélos et taxis sont interdites à tous les autres véhicules, et ce, afin de faciliter le passage des transports en commun. Enfin, la dernière recommandation émane directement des observations des policiers municipaux sur le terrain : on ne s'engage pas dans un carrefour quand celui-ci est congestionné, c'est la principale cause des bouchons formés en ville.



Grâce à un code couleur intuitif, l'évaluation de l'état de la circulation se fait en un clin d'œil.

L'info trafic, un outil bien utile en cette période perturbée car il donne la possibilité aux usagers – et notamment aux automobilistes – d'adapter leur itinéraire en fonction du trafic réel (rafraîchissement des infos toutes les trois minutes) et non pas en fonction du trafic supposé. Simple, clair et précis, il suffit pour y accéder soit de se connecter directement à <http://trafic.rouen.fr> (sans les www...), soit de passer par www.rouen.fr. Sur une carte élargie de Rouen, grâce à des boucles de détection placées en ville, le visiteur trouvera la densité du trafic sur vingt-cinq tronçons de Rouen (exemples : Saint-Hilaire/Boulingrin, Saint-Paul/Pont Guillaume-le-Conquérant) grâce à un code couleurs dont l'interprétation est intuitive : vert, ça passe ; rouge, ça coince. Autre ser-

vice, l'estimation du temps de trajet sur cinq itinéraires très empruntés – tels que Gare SNCF/Sud III, place Saint-Paul/Parking du Mont-Riboudet – toujours en fonction du trafic en temps réel. Pour trouver une place de parking, l'interface trafic.rouen.fr informe aussi sur le nombre de places libres dans tous les parkings de Rouen (exceptions faites des parkings des centres Saint-Sever et Docks 76). Enfin, pour compléter le service aux usagers, trafic.rouen.fr donne également le nombre de vélos disponibles dans toutes les stations Cy'clic, histoire de combiner intelligemment les modes de transport. Vous avez toutes les données, à vous de jouer... HD

 <http://trafic.rouen.fr>, optimisé pour consultation sur PC, tablette et smartphone

en bref

Muret

Les services du Département de la Seine-Maritime ont créé un passage

nouveau sur la rive droite, à l'entrée du pont Mathilde, permettant aux automobilistes d'emprunter la bretelle qui passe derrière la station service et de rejoindre ensuite la N28 en évitant la place Saint-Paul. Une

opération peu onéreuse puisqu'il a suffi de casser une partie du petit muret de sécurité qui servait lorsque les véhicules pouvaient emprunter cette voie.



S'il vous Playmobil...

Beauvoisine Suivez l'enfant qui est en vous et l'appel de l'association Rougemare Beauvoisine, initiatrice d'une bourse aux Playmobil. Nom d'un petit bonhomme !

Premier de la casse

Les publicités pour les téléphones mobiles inondent écrans et affiches. Toujours plus d'options, toujours plus de capacité. On ne change pourtant pas d'appareil comme on change de chemise, même en cas de casse. Il existe des boutiques qui s'occupent de réparer la bête blessée. « Notre devise, c'est réparer plus pour jeter moins. Il y a une tendance identifiée pour cette pratique, surtout en ces temps de crise », témoigne Christophe Perrin, gérant de Point service mobiles à Rouen. Ici, un technicien en blouse blanche évalue la panne et répare devant le client la plupart du temps. Un agrément avec les plus grandes marques permet une réparation gratuite si l'appareil est sous garantie ; s'il ne l'est plus, la réparation sera faite quand même mais facturée. La boutique récupère aussi vos mobiles (au prix de l'argus) pour les recycler.

Point service mobile,
57 rue Jean-Lecanuet • Tél. :
02 32 18 60 53 • www.allopsm.fr



À presque quarante ans, les célèbres figurines allemandes n'ont toujours pas pris une ride.

« **E**n avant les histoires », mot d'ordre de l'après-midi du dimanche 2 décembre. La bourse aux Playmobil lancée par l'association Rougemare Beauvoisine promet de transformer son local en caverne d'Ali Baba pour les enfants et en mine d'or pour les adultes collectionneurs. Comme elle part dans l'inconnu avec cette innovation, l'association n'a pas implanté l'événement place de la Rougemare mais au sein de son siège, au square Maurois (ancien atelier du Muséum, face à l'entrée du Théâtre des Deux-Rives). « Chaque année lors de notre vide-grenier, les enfants du quartier viennent en nombre vendre leurs jouets, mais on ne voit jamais de Playmobil », constate Fabienne Jenny, présidente de l'association Rougemare Beauvoisine. Mes filles de

21 et 25 ans ont gardé des caisses de Playmobil et pas question pour elles de s'en débarrasser. » Avec plus de six cent cinquante personnages et une vingtaine de thèmes, le jouet Playmobil se joue des modes... Depuis la création de la fameuse figurine de plastique au sourire amical, en 1974 par le designer allemand Hans Beck, près de deux milliards et demi de Playmobil ont été vendus sur la planète. Des pionniers (la vie de chantier, les Amérindiens et le Moyen-Âge) aux derniers nés (les pirates fantômes, la préhistoire), toute une saga s'est développée à travers les décennies. Un monde parallèle peuplé de bipèdes de 7,5 cm de haut. FC

Bourse aux Playmobil •
dimanche 2 décembre • de 14 h
à 18 h • Square Maurois • gratuit •
Rens. : 06 62 16 10 92

Concours Le Viking

Le célèbre guide gratuit de l'agglomération prépare sa 16^e édition et fait de nouveau appel aux talents locaux pour sa couverture, sur le thème « Armada, aventure

et découverte ». Les propositions doivent être envoyées par mail avant le 15 décembre. Le gagnant remportera 1 000 €. Rens. : concours.leviking@gmail.com • www.le-viking.com





Tous séro-concernés

Cathédrale Mobilisation le 1^{er} décembre pour la Journée mondiale du Sida. L'association Aides est aux avant-postes de la lutte. Contre le virus et pour la prévention.



Gratuit et confidentiel, le test rapide à orientation diagnostique, est aussi un bon moyen de lancer le dialogue.

Pas facile de pousser la porte du 23 rue du Fardeau. Pourtant la nouvelle adresse de l'association a tout pour remplir sa mission d'accueil et d'écoute : locaux spacieux, couleurs chaleureuses, canapés profonds... Pour Valentin Chalignon, représentant d'Aides Rouen, c'est la peur d'être jugé qui freine les visiteurs. Or, à défaut d'être séro-positifs, « nous sommes surtout tous séro-concernés à Aides », car il y a encore plus de 6 000 nouveaux cas de séropositivité au VIH découverts tous les ans en France. Majoritairement des hommes dont l'âge moyen est, contrairement à certains

préjugés, de 37 ans. Au final, on estime à 50 000 le nombre de Français porteurs du VIH sans en avoir connaissance. Les chiffres sont tenaces : 34 millions de personnes vivant avec le virus dans le monde en 2011 et près de 2 millions de morts encore chaque année. C'est dire si la lutte n'est pas encore gagnée côté prévention. D'où la promotion par Aides du Trod (Test rapide à orientation diagnostique) qui, comme son nom l'indique, permet de dépister le virus en moins de 30 minutes en prélevant une seule goutte de sang. Un test porté par la campagne « *Juste un doigt pour se faire dépister* » plus particulière-

ment à destination des « populations à risques ». « *Nous ne sommes pas là pour juger mais pour réduire les risques de contamination* » rappelle Valentin Chalignon. « *Prendre soin des autres et avancer.* » L'objectif : « *0 nouvelle infection, 0 discrimination, 0 décès lié au Sida.* » HD

i **Aides, 23 rue du Fardeau •**
dépistage le jeudi (18 h 30-20 h)
• samedi 1^{er} décembre, stand Aides
au centre Saint-Sever (10 h-19 h) •
vendredi 30 novembre à 20 h, ciné-
débat à L'Omnia, House of boys •
1^{er} décembre : action de sensibilisation
dans les salons de coiffure, rens. :
www.coiffeurscontrelesida.fr

en bref

Exposition

Le sculpteur Bernard Lejeune expose ses œuvres à la Maison Saint-Sever

du 3 au 21 décembre. Des sculptures sur bois, tout droit sorties de l'imagination de cet autodidacte qui travaille autant le chêne que l'ébène. À découvrir !

Exposition Bernard Lejeune • gratuit •
Rens. : www.monhistoireaveclebois.fr

Café-ATTAC

« Les indigné-e-s en quête d'une Démocratie réelle. Qui? Pourquoi? Comment ». Voilà le thème du prochain café-Attac, qui aura lieu jeudi 29 novembre à 19 h, au Café de l'Époque.



et aussi

Corps et dames

Le centre commercial du Châtelet s'enrichit de la boutique de cosmétiques « Dial's beauty ».



Le centre commercial du Châtelet a une corde de plus à son arc depuis que Kumba Diallo a ouvert sa boutique de cosmétiques « Dial's beauty » au début du mois.

La Ville a accompagné son projet : une équipe d'insertion mise en place par la Mef (Maison de l'emploi et de la formation) a réalisé d'importants travaux pour transformer l'ancien restaurant Plein Sud. Nouvelle voisine de la pharmacie, l'enseigne veille à adopter des prix particulièrement légers. Dans cet espace fringant, tout en rose et blanc, ces dames ont à portée de main de quoi satisfaire leurs exigences pour le visage et le corps (maquillage, crèmes, laits, masques, gommages, parfums, gel douche...). Kumba vous conseille sa gamme orientale avec savon noir, gant pour hammam et soins à base d'huile d'argan. Quant aux produits pour cheveux, ils sont légion, du défrisant au kit de lissage brésilien en passant par le lait de coiffage et la coloration.

Dial's beauty • ouvert du mardi au samedi de 9 h à 12 h 30 et de 14 h 30 à 19 h • 3 place Alfred-de-Musset • Tél. : 02 32 19 15 92

Courses en solidaire

Grand'Mare Des produits bio ultra-frais livrés.

C'est l'un des paris d'Alternoo, entreprise alternative et solidaire qui prouve que la production agricole régionale vaut bien toutes les importations.

« Il y a dans la région des volontés et de la qualité. » À compter de février 2011, Benjamin De Coster a mis six longs mois pour trouver des partenaires agriculteurs prêts à se lancer dans l'aventure équitable Alternoo. De bons produits cultivés localement et récoltés deux à trois jours avant livraison chez le client. Car pour ce géographe de formation, il est plus que temps de prendre conscience du « risque alimentaire » induit par l'importation d'aliments de piètre qualité. « Plus d'énergie pour les acheminer, plus de pollution, plus d'eau et de traitement de l'eau pour les faire pousser et au final, des produits dont l'effet à long terme sur la santé est incertain », explique Benjamin. Il faut relocaliser. En devenant « chef d'orchestre » d'une vingtaine de producteurs exigeants, passionnés et partageant les

mêmes valeurs, Benjamin étend petit à petit sa zone de chalandise en proposant des « paniers de saison » qu'il livre dans des « points d'accueil ». Alternoo propose déjà deux cents références qui vont du crottin de chèvre au calvados en passant par le savon au lait d'ânesse ou la gelée de sureau. Certifiée AB (agriculture bio), Alternoo est soutenue par la Région et est lauréat 2012 de la Fondation Macif pour cette démarche innovante en faveur de la « filière courte ». Afin de pérenniser l'entreprise, Benjamin doit trouver de nouveaux clients et ouvre d'ailleurs bientôt sa boutique rue François-Couperin. Ah, oui, au fait ! Le « noo » d'Alternoo vient du grec « noos » qui désigne l'homme dans sa dimension spirituelle. Une conviction chevillée au corps.

HD

Rens : www.alternoo.fr



Aujourd'hui, il existe une vingtaine de points d'accueil Alternoo sur le territoire de la ville.

Mamma Mia aux Docks 76

Avant son passage en février prochain au Zénith de Rouen, une partie de la troupe de Mamma Mia se donnera en récital le mercredi 28 novembre à 15 h et à 17 h dans le hall du cinéma Pathé-Docks.

Appel aux dons

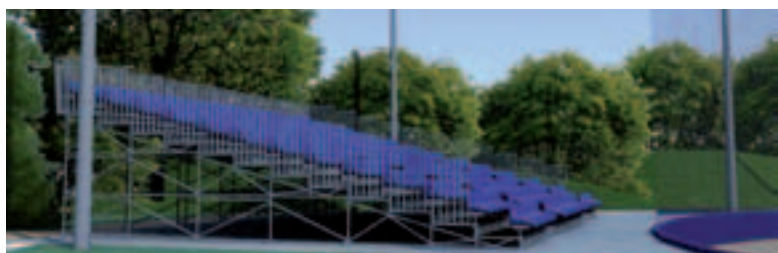
Depuis plus de quatre-vingts ans, l'association Les nids œuvre pour le bien-être des enfants les plus défavorisés. Aujourd'hui, la crise économique pousse l'antenne régionale à lancer son premier

appel à la générosité, afin de continuer à prendre soin des 4 700 enfants sous sa responsabilité. **Pour plus d'infos ou pour faire un don en ligne : www.lesnids.fr • Rens. : 02 35 76 80 09**



Assis les Huskies

Saint-Hilaire De nouvelles tribunes, plus grandes, accueilleront les spectateurs lors des matches du club rouennais de baseball à domicile, au stade Saint-Exupéry.



L'aire de jeu des Huskies, le club de baseball de Rouen, est tout à fait adaptée à la pratique du sport de haut niveau. C'est sur la pelouse et les bases du stade Saint-Exupéry que le club construit sa légende depuis

quelques années (neuf titres de champion de France ces dix dernières saisons, dont les huit derniers). Côté spectateur, c'est un peu moins confortable. Les gradins situés derrière le batteur et leurs quatre-vingts places assises

n'étaient plus en adéquation avec le standing du club. Aussi, les Huskies et la municipalité se sont penchés sur les améliorations à apporter sur ce point durant la trêve hivernale. Le résultat, à découvrir à la fin du mois, c'est une tribune toute neuve de trois cent soixante places, accessible aux personnes à mobilité réduite. Une assistance plus nombreuse, un public mieux assis. La reprise du championnat est prévue pour mi-mars. Les Huskies tenteront alors de défendre leur titre, eux qui siègent tout en haut de la hiérarchie nationale. FL

Renards et métiers

Cauchoise L'artiste Laurence Breton accueille de jeunes élèves dans son Atelier, dédié au dessin et à la peinture.

Voilà deux ans que Laurence Breton s'est installée dans son atelier, un peu en retrait de la rue du Renard. Un endroit calme, clair et suffisamment grand pour s'adonner à sa passion, son métier aussi, la peinture. Depuis quelques semaines, elle propose des cours aux jeunes, à partir de 6 ans, chaque mercredi. « *Un véritable apprentissage, avec des cours cadrés et un suivi sérieux. J'aborde également un peu d'histoire de l'art, je fais des références aux grands artistes* », explique celle qui a déjà enseigné dans des établissements scolaires de la région. Loin d'être une garderie, les deux heures de cours s'adressent à des enfants ou des jeunes qui ont déjà des prédispositions pour le dessin, le fusain ou la peinture. « *J'ai même un jeune homme qui vient chaque semaine pour préparer son en-*

trée aux Beaux-Arts », ajoute Laurence Breton à sa palette. Le cours de deux heures permet d'aborder la nature morte et le développement de techniques per-

sonnelles. Parfait pour titiller la créativité des petits renards du quartier. FL

L'Atelier du Renard, 92 bis rue du Renard • Rens. : 06 63 27 04 97



en bref

Bouger en Europe

Vous êtes jeune et avez envie d'élargir vos horizons ? Vous pensez à un

séjour à l'étranger pour enrichir votre expérience ? Pour bien préparer votre départ, le Crij organise le Forum régional « Bouger en Europe » le 29 novembre. Études, stages ou encore volontariat, toutes les réponses à vos questions

seront, avant de pouvoir boucler les valises ! **Bouger en Europe • jeudi 29 novembre • Hôtel de Région • de 9 h 30 à 17 h 30 • entrée libre • Rens. : www.crij-haute-normandie.org • 02 32 10 49 49**



Ça vaut le goût

Vieux-Marché/Cathédrale L'épicerie « Aux délices exotiques » convoque une foultitude de saveurs tout droit venues d'outre-Mer. Une boutique très Antilles.



Au bord de la rue de la République, petite évasion loin de la nation grâce à l'enseigne « Aux délices exotiques », qui fait voyager les papilles. Au gré des étagères, on navigue entre les confitures au citron vert (Sénégal) ou de banane au miel (Guyane), le Blanc Manger Coco (flan créole à la noix de coco), la

soupe martiniquaise Pâté en pot de bœuf, les haricots rouges au boucané typiquement réunionnais et les chips de banane plantain importées d'Amazonie équatoriale. Au centre du magasin trônent des fruits et légumes étrangers comme la patate douce de Floride ou l'avocat tropical, plus gros qu'une noix de coco. S'affiche aussi une colonie de bouteilles en provenance d'ailleurs. Les amateurs de rhum trouveront leur bonheur, entre le Blue Bay de l'île Maurice, le Dzama de Madagascar, le Havana Club de Cuba ou le Cana de Belem du Brésil. En matière de bière, la Dodo Bourbon de la Réunion voisine avec la Red Stripe de Jamaïque et la Negra Modelo du Mexique. Autres découvertes, des boissons sans alcool comme le soda du Cameroun D'jino ou le jus de canne à sucre de Guadeloupe. FC

Aux délices exotiques,
19 rue du Général-Leclerc •
Tél. : 02 35 63 36 08 • ouvert
du mardi au samedi

Théâtre sur le plateau

Hauts-de-Rouen Une association utilise le théâtre pour tisser du lien social entre les habitants du plateau.

Le culturel au service du social et vice versa. L'Association théâtrale familiale rouennaise (ATFR) s'appuie sur le théâtre pour rapprocher les citoyens sur les Hauts-de-Rouen, avec la volonté de les impliquer au maximum dans la préparation, l'organisation et l'interprétation d'un spectacle. Au rythme d'une rencontre

chaque lundi à 17 h 30 à la salle de la Lombardie, les adhérents de l'ATFR créent avec d'autres habitants le scénario, la mise en scène, les décors... Résultat, la pièce *Monsieur le juge, voilà un enfant !* a été jouée à la Maison du plateau le 24 novembre. Pour 2013, l'action de l'association se base sur le thème « Les moyens technologiques

dans notre vie quotidienne » FC
Rens. : 02 78 71 26 22



© J.P. Labanne

Artistes ligués contre le cancer

Une vingtaine d'artistes locaux exposent, chacun une œuvre, dans les salons de l'Hôtel de Bourgtheroulde, au profit de la Ligue contre le cancer. Des peintures et des sculptures, à découvrir gratuitement,

jusqu'au 30 novembre. Rens. : www.ligue-cancer.net/cd76

Les métiers de l'animation

L'UFCV (Union française des centres de vacances et de loisirs) organise, mardi

11 décembre dans ses locaux de 10 h à 12 h, une réunion d'information sur les métiers de l'animation et les formations permettant d'y accéder. **UFCV, 28 quai Gaston-Boulet • Rens. : 02 32 76 70 70 • www.ufcv.asso.fr**



© J. Couillard

Expressions latines

Danse Le couple rouennais Lavigne/Godet, triple tenant du titre, est la grande attraction du championnat du monde de danses latines, au Kindarena le 1^{er} décembre.

Il y a un an, le Club rouennais de danse sportive (CRDS) jubilait devant le spectacle du sacre de ses deux licenciés stars Gwenaël Lavigne et Stéphanie Godet : le couple remportait son 3^e championnat du monde de danses latines consécutif. Pour la première fois, Rouen accueillait la compétition. Au vu de la qualité de l'organisation et du succès populaire (1 200 personnes à la Halle Saint-Exupéry), la Fédération internationale de danse sportive a de nouveau confié l'épreuve au CRDS. Elle entre dans une autre dimension puisqu'il s'agit de garnir le plus possible le Kindarena avec ses 5 300 places. La discipline sortira grandie de cette exposition en pleine lumière : elle va étaler le charme de ses cinq composantes

unies comme les doigts de la main (samba, cha cha, rumba, paso doble et jive). Sur le parquet, quarante-cinq couples en provenance de vingt-cinq pays en découdront sous le regard des neuf juges. Le public verra évoluer des concurrents d'Afrique-du-Sud, du Japon, des États-Unis, de République Tchèque... À vrai dire, un seul rival menace la suprématie du tandem rouennais. Le couple Sergey Makarenko/Tatiana Nikolaeva, las de son statut de dauphin, rêve de devenir calife à la place du calife.

FC

i **Championnat du monde de danses latines • samedi 1^{er} décembre • de 11 h à 23 h • 22 € (gratuit - 10 ans) • Rens. : 06 60 87 16 65 et www.crdrouen.fr**



© www.savterh.com

Talents de femmes Elles travaillent le cuir, le textile ou le carton, elles signent des bijoux, des sacs à main, des meubles ou des objets de décoration... Florilège de savoirs-faire authentiques à la Halle aux Toiles, où la 2^e édition du Salon Talents de femmes donne à voir les réalisations d'une cinquantaine de créatrices de Rouen et de Normandie. L'événement, soutenu par la Ville, est l'œuvre du Soroptimist International Club de Rouen, les bénéfices allant à l'association Autisme 76. Plusieurs artistes (céramiste, sculptrice, peintre, photographe, écrivaine) s'ajoutent aux artisanes invitées. Parmi les exposantes, la styliste rouennaise Lily Cox (*photo ci-contre*), qui habille les mannequins du défilé de mode prévu dimanche à 15 h 30.

i **2^e salon Talents de femmes • samedi 1^{er} décembre, de 14 h à 19 h et dimanche 2 décembre, de 10 h à 18 h • Halle aux Toiles • entrée libre • Rens. : 06 60 18 62 25**

Fait main, féminin



© S. Oulvy 2012

Palets d'Europe

Roller hockey Les samedi 8 et dimanche 9 décembre, les Spiders de Rouen accueillent les Jeux d'hiver à la MJC Rive Gauche. Cette compétition est la déclinaison européenne du prestigieux tournoi nord-américain MLRH (Major Ligue Roller Hockey) qui, pour la 3^e année consécutive, se délocalise sur le Vieux continent. Organisée pour la toute première fois en France, l'épreuve internationale regroupera dix équipes venues d'Écosse, de Grande-Bretagne, de Suède, d'Allemagne, d'Espagne, de Belgique et de France. Autant dire que les ténors du palet se sont donné le mot pour faire chanter les crosses le temps d'un week-end à Rouen. Et pour le public qui ne pourrait assister aux matches, les rencontres seront intégralement diffusées en direct sur le net.

Jeux d'hiver MLRH • les 8 et 9 décembre • MJC Rive Gauche • Programme sur www.spiders.fr

bonnepioche



© Rlugassy

CONCERT Avec *Le prix de l'Eden*, Pauline Croze signe son 3^e album et son grand retour sur scène. Un retour attendu après quatre années de silence, pendant lesquelles la chanteuse au timbre voilé a cherché l'inspiration. Des titres aussi lucides qu'authentiques, une voix qui enrobe autant qu'elle emporte. Ça valait le coup d'attendre... Pauline Croze • mardi 4 décembre • 20 h • Maison de l'Université • 15 € (TR 10 €, 5 €) • Rens. : 02 32 76 93 01 • www.univ-rouen.fr/mdu



DR

ZUMBA De record en record, le rendez-vous zumba proposé par la Crea est LA sensation depuis la rentrée au Kindarena. Après avoir passé la barre des 1 000 participants, puis frôlé celle des 2 000, les cours gratuits dans la discipline qui combine danses latines et fitness font un véritable carton. Lundi 10 décembre, dernière occasion en 2012 d'en profiter et de faire à nouveau frémir les compteurs... Zumba • lundi 10 décembre • 19 h • Kindarena • gratuit • Rens. : <http://kindarena.fr/>



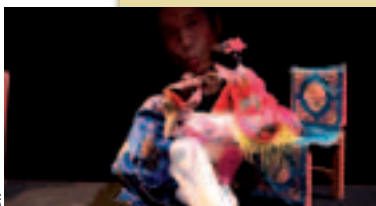
© M. Cavala

DANSE Cette création de la compagnie suisse 7273 doit son nom au grand fleuve africain. Du Nil, les six danseurs suivent le rythme fluide, tout en courbes et en méandres. Le mouvement est continu, les corps flottants, les costumes universels. Le résultat est mystérieux et envoûtant à la fois, servi par une partition musicale inspirée du guitariste Sir Richard Bishop. Nil • mardi 11 décembre • 20h30 • Hangar 23 • 20 € (TR 15 €, 10 €) • Rens. : 02 32 76 23 23 • www.hangar23.fr



DR

CONCERT Pour son traditionnel concert de Noël, l'École de musique investit l'église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle pour un programme digne de ce nom. Chopin, Mozart, Schumann, Schubert ou encore Haydn, tous les plus grands seront réinterprétés par les élèves rouennais. Et en dessert, un chœur mixte entonnera l'Ave Maria. Rien que ça ! Concert de l'École de musique de Rouen • mardi 11 décembre • Église Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle • Rens. : ecolemusiquerouen@wanadoo.fr



DR

MARIONNETTES Virtuose du genre, Yeung Fai est le dernier héritier de cinq générations de marionnettistes à gaine chinoise. Après vingt-cinq ans de pratique de cet art ancestral, il raconte aujourd'hui la fantastique histoire de sa famille. Un moment de pur bonheur, d'une technicité rare et d'une grande poésie. Hand stories • jeudi 13 et vendredi 14 décembre • 19 h 30 • Théâtre de la Chapelle-Saint-Louis • 14 € (TR 10 €, 6 €) • Rens. : 02 35 98 45 05 • www.chapellesaintlouis.com



Un beau joueur

Guillaume Cardine Entraîneur-joueur, Guillaume Cardine est le moteur du hockey sur gazon rouennais. Un expert motivé comme jamais.

Si le hockey sur gazon a droit de cité dans la capitale du hockey sur glace, il le doit à son homme fort : Guillaume Cardine, serviteur zélé de la discipline, entraîneur et capitaine de l'équipe première de l'AS Ruc (Rouen université club). Doyen de l'effectif à 34 ans, il évolue avec certains partenaires qu'il a formés il y a douze ans, à son arrivée au club. « J'assume le technico-tactique dans son ensemble. Même sur le terrain, je me suis placé dans un rôle de gestionnaire

puisque je joue libéro, le poste le plus proche du gardien. » Le costume d'ambassadeur du hockey sur gazon sied bien à Guillaume, qui dégage une classe naturelle. Originalité de sa pratique, elle possède deux championnats distincts : l'un sur gazon de septembre à fin novembre puis de mars à juin, l'autre en salle pendant l'hiver. En Nationale 1 (antichambre de l'élite) sur les deux tableaux, l'AS Ruc vise le maintien côté herbe et la montée côté parquet. « La salle reste un transit mais peut être un formidable outil de développement pour le gazon. Pas de propulsion frappée et pas de balle levée. Le jeu est plus explosif. » L'Open de France Matmut de hockey en salle réserve à Guillaume l'un des plus beaux moments de sa carrière. L'AS Ruc a en effet bénéficié d'une invitation qui lui vaut de se frotter aux meilleures équipes d'Europe. En lice, trois récents vainqueurs de la Ligue des champions, à savoir Amsterdam, Bloemendaal et Hambourg. « Nous mesurons notre chance de participer à cette épreuve où nous allons toucher du doigt le niveau mondial. En tant qu'acteurs, car nous ne disputerons pas des matches exhibitions ! » Le maître à jouer de l'AS Ruc va faire parler son talent et son expérience. Durant deux saisons, il a défendu les couleurs de Montrouge en Élite (remplaçant dans l'équipe sacrée championne de France) et porté le maillot tricolore chez les moins de 21 ans. L'équipe de France, il la retrouve contre lui et ses protégés, le 7 décembre à 19 h. Il en a l'eau à la bouche. FC

Open de France Matmut de hockey en salle • du 7 au 9 décembre • Kindarena • 10 € la journée, 7 € la demi-journée • Rens. : www.opendefrance-hockey.fr

3 bonnes raisons

Colombel échappé



© C. Landen, C. Loiseil/Musées de la Ville de Rouen/Musée des Beaux-Arts

Inédit C'est la première fois qu'une exposition est consacrée à Nicolas Colombel. Certaines de ses toiles étaient parfois attribuées à Poussin, dont il s'est inspiré, en développant malgré tout son identité propre. La découverte récente des œuvres de Colombel a fait exploser sa cote sur le marché de l'art.

International Difficile de connaître le nombre exact de toiles de Nicolas Colombel, tant elles sont disséminées dans le monde. Pour l'exposition du Musée des Beaux-Arts, des tableaux proviennent de Vienne, Copenhague, Londres ou de Bos-

ton. On en trouverait même jusqu'en Inde, répertoriés sous le nom de Poussin...

Local Nicolas Colombel est né à Sotteville-lès-Rouen, en 1644. Une rue porte même son nom dans cette ville. Pour Sylvain Amic, rien que pour cette raison, « c'était notre devoir de le mettre à l'honneur. » Dire que le peintre mis dans la lumière en ce moment au Musée des Beaux-Arts était encore inconnu il y a quelques années...

« L'idéal et la grâce » • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 24 février • Rens. : 02 35 71 28 40



Le cirque est sur l'eau !

Les étoiles du cirque sont de retour. Du 5 au 16 décembre, elles s'installent

près du Hangar 23 dans un contexte pour le moins particulier puisque la piste est posée sur 60 000 litres d'eau... D'où son nom : le Cirque sur l'eau. Un environnement idéal pour les otaries de Gary Yahn qui trouvent ainsi facilement le moyen de se rafraîchir mais aussi le prétexte à des séquences son et lumière au fil... de l'eau. Sensations aquatiques, donc mais aussi tradition avec clown, acrobates et autres chats funambules.

i **Cirque sur l'eau, du 5 au 16 décembre, boulevard Émile-Duchemin • Rouen magazine et le Cirque sur l'eau vous offrent 40 places pour la 1^{re} représentation (voir bulletin p.33)**

Bernard Pivot

Dans le cadre de ses rencontres littéraires, l'Armitière accueille Bernard Pivot samedi 1^{er} décembre pour son dernier livre *Oui mais quelle est la question ?* où le célèbre présentateur d'Apostrophes et Bouillon de culture lève le voile sur sa vie privée pour qui saura démêler le vrai du faux (éditions Nil. 25,25 €). Quelques jours plus tard, la suite : mercredi 5 décembre à 18 h, Laurent Gounelle pour *Le philosophe qui n'était pas sage* (Plon. 20,80 €) et jeudi 6 décembre à 18 h, Pierre Assouline pour *Une question d'orgueil* (Gallimard, 18,80 €).

même jour même heure

Samedi 8 décembre

La course aux chansons



Il était une fois, dans un pays merveilleux, les aventures d'une certaine Alice... C'est en s'inspirant de l'œuvre littéraire de Lewis Carroll que la Rouennaise Marie Nimier a écrit le troisième volet du conte *Du côté d'Alice*, un nouveau spectacle intitulé *La course aux chansons*, joué au Théâtre des Deux-Rives, mais aussi dans les écoles de la région. La mise en scène est signée Élisabeth Macocco. L'adaptation porte sur le chapitre « La course à l'échalote », transposé à l'ère contemporaine des concours télévisés, et notamment ceux qui mettent en avant les talents de la chanson. Ici, deux adolescents espèrent remporter le premier prix, mais un incident va changer la donne... Les valeurs de solidarité sont alors développées et dépassent au final celles de la compétition. Cinq représentations sont programmées, pour être sûr de ne pas le rater. Une quinzaine de séances sont également prévues pour les scolaires.

La course aux chansons • Théâtre des Deux-Rives • samedi 8 décembre • 15 h • 19 € (TR 12,50 €) • Rens. : 02 35 70 22 82 • www.theatre2rives.com

L'opposition porte parole



Quel bon vent amène la romancière et essayiste Nancy Huston à la rencontre des Rouennais à la Chapelle Saint-Louis, le 8 décembre à 18 h ? C'est que la lauréate du Prix Femina 2006 viendra d'assister à la représentation de l'adaptation, par le Théâtre de la Canaille, de sa pièce *Mascarade*, co-écrite avec son fils Sacha. Sur un toit d'immeuble qu'ils squattent, une femme et un homme « performers » se livrent à une joute verbale en forme de jeu de rôles. Ils changent de costume chacun leur tour au gré des dix scènes : loup, chèvre, chasseur, policier, ado en révolte, mère castratrice, psychanalyste... Jeux de mots et répliques font mouche. Une comédie grinçante pour le jeune public (dès 8 ans), amusé par la cocasserie du langage autant que par la mécanique des situations. « Cette galerie de caricatures montre les déplacements du rapport dominant/dominé dans les relations humaines », estime Denis Buquet, à la mise en scène.

Mascarade • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • samedi 8 décembre à 17 h (complet), séance supplémentaire à 14 h 30 • 6 € • Rens. : 02 35 98 45 05

Agenda

sports

vendredi 30 novembre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Rouen-Grenoble** • Ligue Magnus • patinoire Guy-Boissière • 20 h • payant • 02 35 88 96 88

samedi 1^{er} décembre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi** • dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • 10 h

➔ **DANSE LATINE Championnat du monde** • Kindarena • de 11 h à 22 h • 22 € • Rens. : 02 32 10 73 73 • www.kindarena.fr

➔ PATINAGE ARTISTIQUE

Démonstrations • dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • 16 h 30 • accès libre

➔ **VOLLEYBALL ALCM Volley - Cambrai** • Kindarena • 20 h • 7 € (TR 4 €) • Rens. : 02 32 10 73 73 • www.kindarena.fr

dimanche 2 décembre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi** • voir samedi 1^{er} décembre • Le lac gelé • 10 h

➔ **ESCALADE Initiation** • ouvert à tous • Gymnase Dédé, boulevard de l'Europe • de 10 h à 17 h • 2 € • Rens. : 02 35 07 43 59

lundi 3 décembre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi inter-entreprises** • Dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • de 18 h à 20 h • accès libre

mercredi 5 décembre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Entraînement des jeunes joueurs** • Dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • 12 h • libre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Présence de joueurs de hockey professionnels** • Dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • 14 h

➔ **DANSE SUR GLACE Démonstration** • Dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • 16 h 30 • libre

jeudi 6 décembre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Entraînement des jeunes joueurs** • Dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • 17 h 30 • libre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi inter-entreprises** • voir lundi 3 décembre • Le lac gelé • de 18 h 30 à 20 h 30

vendredi 7 décembre

➔ **HOCKEY EN SALLE Open de France Matmut** • Kindarena • de 14 h à 20 h • 10 € la journée, 7 € la demi-journée

➔ **BASKET Rouen-Bordeaux** • Pro B • Kindarena • 20 h • 13 € (TR 8 € et 10 €)

samedi 8 décembre

➔ **HOCKEY EN SALLE Open de France Matmut** • Kindarena • de 10 h à 20 h • voir vendredi 7 décembre

➔ PATINAGE ARTISTIQUE

Démonstrations par le ROC • Dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • de 16 h 30 à 17 h • Accès libre

dimanche 9 décembre

➔ **HOCKEY EN SALLE Open de France Matmut** • Kindarena • de 10 h à 17 h • voir vendredi 7 décembre

➔ **AVIRON EN SALLE Championnat de Haute-Normandie** • Halle Saint-Exupéry • de 10 h à 17 h • gratuit • Rens. : 02 35 71 41 79 • www.cnar.fr

➔ **RUGBY Stade Rouennais - Hérouville** • 10^e journée de Fédérale 3 • Stade Mermoz • 15 h • 5 € • www.sr-rugby.fr

lundi 10 décembre

➔ **HOCKEY SUR GLACE Tournoi inter-entreprises** • voir lundi 3 décembre • Le lac gelé • de 18 h à 20 h

➔ **LES RENDEZ-VOUS SPORTS DE LA CREA Zumba** • Proposé par la Crea • gratuit • Kindarena • de 19 h à 20 h 30 • gratuit

mardi 11 décembre

➔ **SPORTS DE GLACE Gala glacé** • Dans le cadre de Rouen Givrée • Patinoire Guy-Boissière • 19 h 30 • 3 € • Billetterie : 02 35 88 96 88

mercredi 28 novembre

ATELIER Crochet et broderie • Citémômes • 10 h • 25 €

RENCONTRE Point d'étape 2008/2014 • Quartier Île Lacroix • de 11 h à 13 h

RÉPÉTITION COMMENTÉE Autour de la Deuxième Symphonie de Beethoven • Théâtre des Arts • 14 h

INITIATION À L'HISTOIRE À L'ART Les techniques de la céramique • Musée de la Céramique • 14 h 15, 15 h 30 • 7 € (TR 5 €, gratuit - 26 ans) • Rens. : 02 35 07 37 35

CONCERT Films en chansons - Jeanne Gogny • Bibliothèque Saint-Sever • 17 h

RENCONTRE Olivier Adam • Librairie l'Armitière • 18 h • entrée libre

THÉÂTRE MUSICAL Ma vie est une histoire vraie • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30 • 14 € (TR 10 € et 6 €)

CONCERT Thomas Dutronc • Zénith • 20 h 30

jeudi 29 novembre

MIDI-MUSÉES Vitrail de l'église de Saint-Vincent, restauration d'un joyau du XV^e siècle • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € (+ entrée gratuite, gratuit - 26 ans)

ATELIER Cartonnage • Citémômes • 14 h 30 • 25 €

CONCERT Orchestres en fête! • Bibliothèque Parment • 17 h • entrée libre

ATELIER Couture option mode • Citémômes • 18 h 30 • 25 €

PERFORMANCE SONORE Arnaud Feutray - Fukushima • Librairie Le rêve de l'escalier • 18 h 30 • entrée libre • Rens. : 02 32 08 13 90

CAFÉ-ATTAC Les indigné-e-s en quête d'une « Démocratie réelle. Qui? Pourquoi? Comment? » • Le Café de l'Époque • 19 h

THÉÂTRE Solness, constructeur • Théâtre des Deux Rives • 19 h 30 • 19 € (TR 12,50 €, 8,50 €, 4,50 €)

THÉÂTRE MUSICAL Ma vie est une histoire vraie • voir mercredi 28 novembre •

Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30

ROCK Dionysos • Le 106 • 20 h • payant

SYMPHONIQUE Deuxième symphonie •

Théâtre des Arts • 20 h • de 10 € à 30 €

JAM SESSION Autour de Grégory Serrier •

Théâtre de l'Almendra • 20 h • gratuit

CONCERT Brit floyd • Zénith • 20 h • payant

ROCK GARAGE The Oops • Le Saxo • 22 h

vendredi 30 novembre

LES MÉRIDIANNES Octuor coulissant • Auditorium du Conservatoire • 12 h 15 • gratuit

MIDI-MUSÉES Vitrail de l'église de Saint-Vincent, restauration d'un joyau du XV^e siècle • Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 € (+ entrée gratuite, gratuit - 26 ans)

RENCONTRE MÉTIERS Les métiers du droit • Cité des Métiers de Haute-Normandie • 14 h • gratuit, sur inscription au 02 32 18 82 80

ATELIER Art du fil • Citémômes • 14 h 30 • 25 €

TRÉSORS À LA PAGE Jules Adeline et Rouen • Bibliothèque Villon • 16 h 30 • gratuit

CONCERT Orchestres en fête! •

Bibliothèque Simone De Beauvoir • 17 h • libre

SOIRÉE Éducation populaire • Centre André-Malraux • 18 h 30 • libre

THÉÂTRE MUSICAL Ma vie est une histoire vraie • voir mercredi 28 novembre •

Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 19 h 30

THÉÂTRE Solness, constructeur • voir

le 29 novembre • Théâtre des Deux Rives •

19 h 30

VOCAL De retour d'Italie • Église Saint-Vivien

• 20 h • gratuit, réserv. : 02 32 08 13 50

SPECTACLE Silly Music • Maison de

l'Université • 20 h • 5 € (TR 3 €)

CINÉ-DÉBAT House of Boys • L'Omnia •

20 h • 5,50 € • Rens. : 02 35 07 77 11

SYMPHONIQUE Deuxième symphonie •

Théâtre des Arts • 20 h • de 10 € à 30 €



► Citémômes : 06 76 84 54 64 ► Opéra de Rouen Haute-Normandie : 02 35 98 74 78
► Musées de Rouen : 02 35 52 00 62 • www.rouen-musees.com ► Bibliothèques :

02 76 08 80 88 • rnbi.rouen.fr ► l'Armitière : 02 35 70 57 42 ► Théâtre de la Chapelle Saint-Louis : 02 35 98 45 05 ► Le rêve de l'escalier : 14 rue Cauchoise ► Le Café de l'Époque : 43 rue Armand Carrel ► Théâtre des Deux Rives : 02 35 70 22 82 ► Théâtre

de l'Almendra : 1 bis rue Paul-Baudouin • 02 35 70 52 14 ► Le Saxo : 11 place Saint-Marc ► Conservatoire : 02 32 08 13 50 ► Cité des métiers de Haute-Normandie : 02 32 18 82 80 ► Maison de l'Université : 02 32 76 93 01 ► Cinéma Omnia : 02 35 07 82 70 ► L'Oreille

avantpremières

◆ **La Stratégie de la poussette**, de Clément Michel avec Raphaël Personnaz, Charlotte Le Bon • vendredi 30 novembre à 20 h, Pathé Docks 76, en présence de l'équipe du film

◆ **Le Sommeil d'or**, de Davy Chou avec Dy Saveth, Ly Bun Yim • samedi 1^{er} décembre à 9 h, Omnia République, en présence de l'équipe du film

◆ **Les Mondes de Ralph**, film d'animation de Rich Moore • dimanche 2 décembre à 11 h, UGC Ciné-cité et Pathé Docks 76

◆ **Tabou (Tabu)**, de Miguel Gomes avec Teresa Madruga, Laura Soveral • avant-première Télérama mardi 4 décembre 19 h 30, Omnia République

◆ **Mais qui a re-tué Pamela Rose ?** de Kad Merad, Olivier Baroux avec Kad Merad, Olivier Baroux • mardi 4 décembre à 20 h, UGC Ciné-cité

◆ **Amitiés sincères**, de Stephan Archinard, François Prévôt-Leygonie avec Jean-Hugues Anglade, Gérard Lanvin • vendredi 7 décembre à 20 h 15, UGC Ciné-cité et Pathé Docks 76, en présence de l'équipe du film

◆ **Ernest et Célestine**, film d'animation de Benjamin Renner, Vincent Patar, Stéphane Aubier • dimanche 9 décembre à 11 h, UGC Ciné-cité et Pathé Docks 76

◆ **Mes Héros**, d'Éric Besnard avec Josiane Balasko, Gérard Jugnot • lundi 10 décembre à 20 h, UGC Ciné-cité • mardi 4 décembre à 20 h et 22 h 15, Pathé Docks 76

◆ **L'Odyssée**, de Pi d'Ang Lee avec Suraj Sharma, Irrfan Khan • dimanche 9 décembre à 11 h, Pathé Docks 76

◆ **Héritage**, de Hiam Abbass avec Hafsia Herzi, Hiam Abbass • mardi 11 décembre à 20 h, Omnia République

◆ **Main dans la main**, de Valérie Donzelli avec Valérie Lemercier, Jérémie Elkaim • mardi 11 décembre à 20 h, UGC Ciné-cité, en présence de l'équipe du film

Toute la programmation des salles de cinéma sur www.rouen.fr

HUMOUR/MAGIE Draco se lâche à 100 %

• Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 10 €
CABARET du Safran collectif • L'Oreille qui traîne, MJC Rive Gauche • 20 h 30 • 5 €
JAZZ Pierre Perchaud trio • Le Chat Vert • 21 h

AFRO BLUES Kelenya • Le Bateau Ivre • 22 h

samedi 1er décembre

ÉVÈNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens. : www.rouengivree.fr
THÉ OU CAFÉ? La ville dans la littérature • Bibliothèque Saint-Sever • 10 h • libre
ATELIER Fabrication de poupées • Citémômes • 10 h • 65 € (les 2 séances)
ATELIER d'écriture • Par Catherine Bergère • 10 h • 15 € l'atelier • Rens. : 06 78 72 64 01
SALON Talents de femmes • La Halle aux Toiles • 14 h-19 h • Gratuit • 06 60 18 62 25
ATELIER Photographie • Citémômes • 14 h • 25 €
VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors • RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable
VISITE Rouen prospectif • Abbatale Saint-Ouen • 15 h • accès libre

FILMS en série : « Les sentiments » • Bibliothèque Simone De Beauvoir • 15 h • libre
VISITE COMMENTÉE La mer et Théodore

les Aînés

mercredi 28 novembre

➤ **RÉPÉTITION COMMENTÉE - Deuxième symphonie de Beethoven** • Proposé par l'Opéra de Rouen • Rdv à 13 h 45 sur le parvis de l'Opéra • 14 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

vendredi 30 novembre

➤ **ATELIER Mémoire** • Animé par Gracinda Gohin De Caldas • Résidence La Rose des sables • 15 h • inscription obligatoire au 02 32 10 99 25

lundi 3 décembre

➤ **TROC Livres** • Maison des Aînés • 15 h • entrée libre

mardi 4 décembre

➤ **RENDEZ-VOUS CONVIVAL AUTOUR DE LA « LECTURE-LOISIR » Les métiers de la bibiothèque « L'envers du décor »** • Animé par Gosia Bavencoffe • Bibliothèque Parment • 11 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

➤ **ATELIER Cuisine salée** • Proposé par Éléonore Abdelgoui • Résidence du Hameau des Brouettes • 15 h • inscription obligatoire au 02 35 72 84 75

mercredi 5 décembre

➤ **PRÉVENTION ROUTIÈRE « Le nouveau plan de circulation, les nouveaux radars, les éthylotests... »** • Animé par la Police Municipale • Maison des Aînés • 14 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

Géricault • Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € (+ entrée TR, gratuit - 26 ans)
RENCONTRE LITTÉRAIRE Bernard Pivot • Librairie l'Armitière • 15 h 30 • libre
VISITE COMMENTÉE Autour de Nicolas Colombel • Musée des Beaux-Arts • 16 h • 4 € (+ entrée TR, gratuit - 26 ans)
POP Superbus • Le 106 • 20 h • payant
SYMPHONIQUE ET DANSE Lac cosmique • Dans le cadre de Rouen givrée • Théâtre des Arts • 20 h • Gratuit, réserv. : 02 32 08 13 50
HUMOUR/MAGIE Draco se lâche à 100 % • Théâtre de l'Almendra • 20 h 30 • 10 €
JAZZ VOCAL Laïka feat. Médéric Collignon • Hangar 23 • 20 h 30 • 20 € (TR 15 €, 10 €)
CONCERT Celtic legends • Zénith • 20 h 30
JAZZ Pierre Perchaud trio • Le Chat Vert • 21 h
REGGAE SKA FESTIF Echoes + Zikatatane • Le Bateau Ivre • 22 h • payant

dimanche 2 décembre

ÉVÈNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens. : www.rouengivree.fr

jeudi 6 décembre

➤ **ATELIER Plage de serviettes et décoration de table pour les fêtes** • Proposé par Annie Voisin • Résidence Trianon • 15 h • inscription obligatoire au 02 35 73 07 38

vendredi 7 décembre

➤ **DISCUSSION LITTÉRAIRE AUTOUR DE DIFFÉRENTS OUVRAGES Atelier du livre** • Proposé par Gracinda Gohin De Caldas et Thierry Poré • Résidence La Rose des sables • 14 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 10 99 25

➤ **INAUGURATION de l'exposition de peinture « Osons encore une fois ! »** • Maison des Aînés • 15 h • entrée libre

lundi 10 décembre

➤ **ÉCHANGE DE SAVOIRS : décoration de table pour les fêtes** • Maison des Aînés • 15 h • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

mardi 11 décembre

➤ **DANSES Folkloriques** • par le groupe de danse de Rouen Seniors • Résidence Saint-Filleul • 14 h 45 • inscription obligatoire au 02 35 89 26 30

mercredi 12 décembre

➤ **INFORMATION « Les appareils numériques et le développement »** • Proposé par Yves Tomasi de la Cyberbase • Maison des Aînés • de 14 h à 15 h 30 • inscription obligatoire au 02 32 08 60 80

qui traîne : MJC Rive Gauche • 02 32 81 53 60
 ▶ **Le Chat Vert** : 20 rue de l'ancienne prison • 09 81 95 11 58 ▶ **Le Bateau Ivre** : rue des Sapins • 02 35 70 09 05 ▶ **Office de Tourisme** : 02 32 08 32 40 ▶ **Le 106** : 02 32 10 88 60 ▶ **Hangar 23** : 02 32 76 23 23 • www.hangar23.fr

fr ▶ **Théâtre Le P'tit Ouest** : 02 35 98 15 60
 ▶ **Musée Flaubert et d'Histoire de la Médecine** : 02 35 15 59 95 ▶ **Maison de l'Architecture** : 111 boulevard de l'Yser • 02 35 71 85 45 ▶ **Restaurant Pascaline** : 5 rue de la Poterne • 02 35 89 67 44 ▶ **Restaurant**

Otrechoze : 1 rue Georges-Braque • 02 35 65 65 65 ▶ **Maison de quartier Jardin des Plantes** : 114 avenue des Martyrs-de-la-Résistance ▶ **Le Kalif** : 33 route de Darnétal • 02 35 98 35 66 ▶ **Rouen Givrée** : www.rouengivree.fr

A genda

SALON 12° salon toutes collections • La Halle aux Toiles • de 9h à 18h • 2 €

SALON Talents de femmes • La Halle aux Toiles • de 10h à 18h • Gratuit

STAGE Création d'ours de Noël • Citémômes • 14h • 65 €

BOURSE Aux Playmobil • square Maurois • de 14h à 18h • entrée gratuite

VISITE COMMENTÉE La restauration du Jugement dernier, vitrail de l'église Saint-Vincent de Rouen • Musée des Beaux-Arts • 15h • 4 € (+ entrée gratuite, gratuit - 26 ans)

CONCERT 200 choristes chantent Noël • Cathédrale • 16h • 15 € (TR 5 €) • Rens. auprès du Rotary club de Rouen : 02 35 70 52 76

VISITE COMMENTÉE La représentation de la ville de Rouen • Musée des Beaux-Arts • 16h • 4 € (+ entrée gratuite, gratuit - 26 ans)

MUSIQUE SYMPHONIQUE ET DANSE Lac cosmique • Dans le cadre de Rouen Givrée • Théâtre des Arts • 17h • Gratuit, réservation conseillée au 02 32 08 13 50

THÉÂTRE Le chat de Tigali • Théâtre Le P'tit Ouest • 17h • 8 € (TR 6 €, 5 €)

lundi 3 décembre

ÉVÈNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens. : www.rouengivree.fr

CONTE La course aux chansons - du côté d'Alice 3 • Théâtre des Deux Rives • 9h30, 10h30, 14h, 15h • billet famille (1 adulte + 1 enfant de - 12 ans) : 21 €

THÉÂTRE Le chat de Tigali • Théâtre Le P'tit Ouest • 10h, 14h30 • 8 € (TR 6 €, 5 €)

ATELIER Couture option déco • Citémômes • 18h30 • 25 €

TABLE RONDE « Le 11 décembre 1962, j'y étais... » • Théâtre des Arts • 19h

CONCERT Seal • Zénith • 20h • payant

mardi 4 décembre

ÉVÈNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens. : www.rouengivree.fr

CONTE La course aux chansons - du côté d'Alice 3 • voir lundi 3 décembre • Théâtre des Deux Rives • 9h30, 10h30, 14h, 20h30

ATELIER Couture option mode • Citémômes • de 10h à 14h30 • 25 €

conférences

mercredi 28 novembre

➔ **HISTOIRE « Citoyens de l'Empereur ou sujets du Tsar ? »** • Proposé par l'Association des membres de l'ordre des Palmes académiques • IUFM • 9h30

jeudi 29 novembre

➔ **CONFÉRENCE « Défi énergétique : vers une transition durable »** • Dans le cadre de l'Université populaire • Maison des associations • 18h • libre • Rens. : 02 35 03 80 70

➔ **CONFÉRENCE Le vitrail du Jugement dernier et la vitrerie de l'église Saint-Vincent de Rouen** • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 18h30 • entrée libre dans la limite des places disponibles • Rens. : 02 35 52 00 62

➔ **JEUDI DU CENTRE THÉOLOGIQUE Croire en Dieu, est-ce vraiment raisonnable ?** • Centre diocésain • 20h • 5 € • Rens. : 02 35 07 27 34

samedi 1er décembre

➔ **CONFÉRENCE DU SAMEDI Philippe de Champaigne, l'esprit et la couleur** • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 14h30 • 10 € (TR 6 €, 5 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

mardi 4 décembre

➔ **CONFÉRENCE Constantin Brancusi et la sculpture moderne** • Auditorium du

Musée des Beaux-Arts • 19h • Payant • Rens. : 02 35 52 04 38

➔ **CONFÉRENCE La vie est une succession de naissances** • La Halle aux Toiles • 20h30 • 11,50 € • Rens. : 02 35 07 46 34 • contact@librairielelotus.com

jeudi 6 décembre

➔ **CONFÉRENCE Delacroix et la Normandie** • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 18h30 • entrée libre

➔ **CONFÉRENCE L'utopie comme arme de poing ou la fable explosant dans le réel** • Échelle inconnue • 18h30 • entrée libre • Rens. : 02 32 08 13 90

vendredi 7 décembre

➔ **VENREDI DE L'ASTRONOMIE « Le calendrier des Mayas »** • Maison des Associations • 18h30 • entrée libre • Rens. : 06 78 79 64 68 • lvarouen@free.fr

mardi 11 décembre

➔ **CONFÉRENCE Marie, le Puy de Rouen et la fête aux Normands à la Renaissance** • Espace du Moineau • 14h15, 18h • Payant • 02 35 70 19 69

mercredi 12 décembre

➔ **CONFÉRENCE « De l'importance des photos sur Rouen : témoignage d'un iconographe »** • Espace du Moineau • 18h30 • Payant • 02 35 70 19 69

PAUSE MUSÉE Naître au XVIII^e siècle • Musée Flaubert et d'Histoire de la Médecine • 14h30 • 4 € (entrée comprise)

VISITE Partez, découvrez... le monument juif, « La maison sublime » • RDV à l'Office de Tourisme • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €),

MUSIQUE FRANÇAISE Pauline Croze • Maison de l'Université, Mont-Saint-Aignan • 20h • 15 € (TR 10 €, 5 €)

mercredi 5 décembre

ÉVÈNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens. : www.rouengivree.fr

ATELIER Crochet et broderie • Citémômes • 10h • 25 €

ANIMATIONS Quartier Saint-Julien • dans le cadre de Rouen Givrée • place de la Fraternité • de 14h à 17h • accès libre

VISITE COMMENTÉE Delacroix et la Normandie • Musée des Beaux-Arts • 16h30 • 4 € (+ entrée gratuite, gratuit - 26 ans)

CONTE La course aux chansons - du côté d'Alice 3 • voir lundi 3 décembre • Théâtre des Deux Rives • 15h, 16h30

ARCHITECTURE Style international • Par Michel Nouvellon, architecte honoraire • Maison de l'Architecture • 18h • gratuit

CINÉMA-MUSÉES Delacroix et la Normandie • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 19h • entrée libre

jeudi 6 décembre

ÉVÈNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens. : www.rouengivree.fr

VISITE COMMENTÉE Chantier de Saint-Maclou • Dans le cadre de l'Université populaire • libre, sur inscr. au 02 35 03 80 70

CONTE La course aux chansons - du côté d'Alice 3 • voir lundi 3 décembre • Théâtre des Deux Rives • 9h30, 10h30, 14h, 15h

MIDI-MUSÉES Delacroix et la Normandie • Musée des Beaux-Arts • 12h30 • 4 € (+ entrée gratuite, gratuit - 26 ans)

UNE HEURE AU MUSÉE Le paysage au XVII^e • Musée des Beaux-Arts • 14h15, 16h • 7 € (TR 2 €) • Rens. : 02 35 07 37 35

ATELIER Cartonnage • Citémômes • 14h30 • 25 €

ÉVÈNEMENT La Grand'Mare Givrée • dans le cadre de Rouen Givrée • Marché de Noël • Centre André-Malraux • de 15h à 19h • gratuit

RENCONTRE Marie Nimier • Bibliothèque Parment • 18h • entrée libre

ATELIER Couture option mode • Citémômes • 18h30 • 25 €

JAZZ Quentin Damamme trio • Restaurant Pacaline • 20h

SYMPHONIQUE Lise de la Salle • Théâtre des Arts • 20h • de 10 € à 30 €

SPECTACLE Forever king of pop • Zénith de

en bref

Initiation à l'escalade

Enfant ou adulte, débutant ou non, une journée de découverte de l'escalade

en salle est proposée au gymnase Dévè (boulevard de l'Europe) le 2 décembre. Rens. : 02 35 07 43 59

Aviron en salle

Pour la 5^e fois, le Club nautique et

athlétique de Rouen organise son championnat régional d'aviron en salle le 9 décembre à la halle Saint-Exupéry de 10h à 17h. Cinq cents participants sont attendus et l'entrée est gratuite ! Rens. : 02 35 71 41 79 • www.cnar.fr

Rouen • 20 h 30 • de 25 € à 56 €

vendredi 7 décembre**ÉVÉNEMENT Rouen Givrée** • gratuit •

Rens. : www.rouengivree.fr

FESTIVAL Du livre de jeunesse • Quai bas Jean-Moulin**CONTE La course aux chansons - du côté d'Alice 3** • voir lundi 3 décembre • Théâtre des Deux Rives • 9 h 30, 10 h 30, 14 h, 15 h**ÉVÉNEMENT La Grand'Mare Givrée** • dans le cadre de Rouen Givrée • Centre André-Malraux • de 10 h à 19 h • gratuit**MIDI-MUSÉES Delacroix et la Normandie**

• Musée des Beaux-Arts • 12 h 30 • 4 €

(+ entrée gratuite, gratuit - 26 ans)

ATELIER Cartonage • Citémômes • 14 h 30 • 25 €**PATINOIRE Nocturne : soirée blanche** •

dans le cadre de Rouen Givrée • Le lac gelé • de 19 h à 21 h • gratuit

CONCERT Amaury Vassili & l'Orchestre et le chœur du CHU • dans le cadre de Rouen Givrée • Cathédrale • 20 h • libre**ROCK Eiffel** • Le 106 • 20 h • payant**SYMPHONIQUE Lise de la Salle** • Théâtre des Arts • 20 h • de 10 € à 30 €**MUSIQUE VOCALE De retour d'Espagne** •

Église Saint-Vivien • 20 h • Gratuit, réservation conseillée au 02 32 08 13 50

LATIN DUO Édith Reyboubet • Restaurant Otrechoze • 20 h • Rens. : 02 35 65 65 65**REGGAE Jam Down** • Le Bateau Ivre • 22 h**samedi 8 décembre****ÉVÉNEMENT Rouen Givrée** • gratuit •

Rens. : www.rouengivree.fr

FESTIVAL Du livre de jeunesse • Quai bas Jean-Moulin**ÉVÉNEMENT La Grand'Mare Givrée** • dans le cadre de Rouen Givrée • Centre André-Malraux • de 10 h à 19 h • gratuit**THÉ OU CAFÉ? La ville dans la littérature** •

Bibliothèque Parment • 10 h • entrée libre

ATELIER Fabrication de poupées •

Citémômes • 10 h • 65 € (les 2 séances)

RÉUNION Sur les chemins de Compostelle

• Maison de quartier Jardin des Plantes • 10 h • libre • Rens. : compostelle.276@orange.fr

UNE HEURE AU MUSÉE Le paysage au XVII^e • Musée des Beaux-Arts • 14 h 15, 16 h • 7 € (TR 2 €) • Rens. : 02 35 07 37 35**VISITE Partez, découvrez... Rouen et ses trésors** •

RDV à l'Office de Tourisme • 15 h • 6,50 € (TR 4,50 €), réservation indispensable

VISITE EN LANGUE DES SIGNES Nicolas Colombel et la peinture au XVII^e siècle •

Musée des Beaux-Arts • 15 h • 4 € (+ entrée gratuite pour les personnes en situation de handicap, gratuit - 26 ans)

expos**Peinture**● **MIRELLE SAURAT « HELLÉNITUDES »** • Centre Social Saint-Vivien • jusqu'au 30 novembre● **LUCIEN COWLEY** • Centre commercial de l'Espace du Palais • jusqu'au 30 novembre● **ANNIE PUYBAREAU** • Galerie Rollin • jusqu'au 8 décembre • gratuit● **GÉRALD KERGUILLÉ « AQUARELLES »** • Les mondes magiques • jusqu'au 8 décembre● **« MAGICIENS DU DÉSERT »** • Espace Mezcla • jusqu'au 22 décembre● **VINCENT DUFOUR** • Centre commercial de l'Espace du Palais • du 8 au 24 décembre● **DOMINIQUE VERVISCH** • Galerie Rollin • du 9 décembre au 5 janvier● **NICOLAS COLOMBEL - L'IDÉAL ET LA GRÂCE** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 24 février**Photo**● **« DES YEUX RIEN QUE POUR ELLES »** • 1^{er} étage de l'Hôtel de Ville • jusqu'au 1^{er} décembre● **AU PAYS DES HOMMES PLUMES** • Muséum • jusqu'au 2 décembre● **LÉA « VAS T'Y VOIR »** • Théâtre de l'Almendra • jusqu'au 2 décembre● **JULIE TOCQUEVILLE « LES TENANTS ET LES ABOUTISSANTS »** • Störk Galerie • jusqu'au 3 décembre • ouvert du jeudi au samedi de 14 h à 18 h● **BRITISH PHOTOGRAPHY** • Rouen Business School • jusqu'au 12 décembre● **JOACHIM MOGARRA** • PLOT HR • jusqu'au 20 décembre● **VINCENZO CASTELLA « CITYSCAPES »** • Galerie Photo du Pôle Image • jusqu'au 22 décembre● **FRED DUVAL « LA TRAGÉDIE DES RACINES »** • La Boqueria • du 1^{er} au 31 décembre • vernissage le vendredi 30 novembre**Autres**● **EXPOSITION VENTE** • Maison des Aînés • jusqu'au 30 novembre • entrée gratuite● **EXPOSITION VENTE CARITATIVE** • Hôtel de Bourgheroulde • jusqu'au 30 novembre● **« WHEREPLACE ELSE? »** • Le 180 • jusqu'au 1^{er} décembre • Projet associé à « Rêver Rouen »● **J. & J.-P. VATTIER** • Cloître du couvent des Bénédictines • jusqu'au 2 décembre● **EXPOSITION DE NOËL** • du 30 novembre au 2 décembre • vernissage le 30 novembre à 18 h● **PATRICK SERC, CATHERINE ET ALAIN LOOTVOET, PHILIPPE ALLIET** • Galerie Reg'Art-Confrontations • jusqu'au 8 décembre● **BLANCA CASAS BRULLET « QUANT AU LIVRE VII »** • ESADHaR, Aître Saint-Maclou • jusqu'au 12 décembre • entrée libre● **HOMMAGE À JOSEPH DELATTRE 1858-1912** • Grand salon de l'Hôtel du Département • jusqu'au 13 décembre • entrée libre● **« RÊVER ROUEN »** • Abbatale Saint-Ouen • jusqu'au 16 décembre● **« ÉCOUTER CHUCHOTER LES BLASONS DE LA VILLE »** • Échelle inconnue • jusqu'au 16 décembre● **« À CONSULTER SUR PLACE »** • Le café perdu • jusqu'au 16 décembre● **PÂTE DE VERRE ET CÉRAMIQUE** • Cloître du couvent des Bénédictines • du 8 au 16 décembre● **BERNARD LEJEUNE « SCULPTURES SUR BOIS »** • Maison Saint-Sever • du 3 au 21 décembre● **« LE THÉÂTRE DES ARTS A 50 ANS »** • Théâtre des Arts • du 23 novembre au 21 décembre● **VERRE CONTEMPORAIN** • Espace de la Calende • du 1^{er} décembre au 5 janvier● **L'ART ET L'ENFANT : LES VOIES DE L'ÉDUCATION ESTHÉTIQUE XIX^e-XXI^e SIÈCLE** • Musée national de l'éducation • jusqu'au 9 janvier • 3 €● **THE CONTAINER ARCHITECTURE** • Maison de l'architecture • jusqu'au 11 janvier • libre● **AURÉLIE SEMENT « CARTE BLANCHE (VIDÉO) »** • Le 180 • du 3 décembre au 28 janvier● **« ILLUSIONS ÇA TROMPE ÉNORMÉMENT! »** • Hangar H20 • jusqu'au 3 février● **LE TEMPS DES COLLECTIONS** • Musée des Beaux-Arts • jusqu'au 26 mai**à gagner****20 places (pour 2 personnes) pour le cirque Médrano,**

le mercredi 5 décembre à 18 h, prequ'île de Waddington

Nom & prénom :

Adresse :

Tél. :

Bon à retourner avant le 3 décembre à Rouen magazine, Direction de la Communication et de l'Information, Hôtel de Ville, place du Général-De-Gaulle, 76037 Rouen Cedex 1. Réservé aux personnes ayant leur domicile à Rouen. Places attribuées par tirage au sort. Les gagnants ne pourront pas rejouer avant un mois.

Agenda

jeune public

mercredi 28 novembre

- **ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE « Dans les arbres... »** • dès 4 ans • Muséum • 10h - 11h30 • 5 € (TR 2,50 €, 6^e séance gratuite) • Rens.: 0235 71 41 50
- **CINÉMA Jean de La Lune** • Dans le cadre du 30^e festival du livre de jeunesse • dès 3 ans • Omnia • 14h • 5,50 € (TR 4 €)
- **ATELIER DU MERCREDI « De la pierre au verre, les objets racontent l'histoire »** • public: 7/9 ans • Musée départemental des Antiquités • 10h, 14h30 • 61 € l'année • Rens. et inscriptions au 0235 15 69 22

- **HEURE DU CONTE** • Dès 6 ans • Bibliothèque Saint-Sever et Bibliothèque Simone De Beauvoir • 15h15 • entrée libre
- **HEURE DU CONTE Contes en arabe** • Dès 6 ans • Bibliothèque du Châtelet • 15h15 • entrée libre • Rens.: 0276 08 80 88

- **LECTURE D'ALBUMS Les histoires du mercredi** • Public: 5/8 ans • Les Mondes magiques • 16h30 • entrée libre sur réservation • Rens.: 0235 71 11 90

vendredi 30 novembre

- **SPECTACLE Le manteau aux mille couleurs** • 1/4 ans • Centre social Saint-Vivien • 9h30, 10h30, 15h • réserv.: www.festivalchantsdelles.org

samedi 1^{er} décembre

- **LECTURE DE CONTES POUR ENFANTS Il était une fois... des Histoires** • Spécial Noël • Librairie l'Armitière (Jeunesse) •

10h30 • sur inscription au 0232 10 00 07

- **CONTES À petits petons vers les histoires** • Pour les - de 4 ans • Bibliothèque Simone De Beauvoir • 11h • libre

- **DÉDICACE Catharina Valckx** • Librairie l'Armitière (Jeunesse) • 15h

mercredi 5 décembre

- **ATELIER DU MERCREDI « L'Égypte »** • Public: 10/12 ans • Musée départemental des Antiquités • 10h, 14h30 • 61 € l'année • Rens. et inscriptions au 0235 15 69 22

- **ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE « Dans les arbres... »** • dès 4 ans • Muséum • 10h - 11h30 • 5 € (TR 2,50 €, 6^e séance gratuite) • Rens.: 0235 71 41 50

➤ **ANIMATIONS POUR LES ENFANTS**

- Fête de la Saint-Nicolas** • Parvis de la cathédrale • de 10h30 à 17h • gratuit • Rens.: www.rouen-hanovre.eu

- **HEURE DU CONTE: Thierry Lachkar** • Dès 6 ans • Bibliothèque des Capucins • 11h • entrée libre • Rens.: 0276 08 80 88

- **THÉÂTRE La belle aux cheveux d'or** • dans le cadre de Rouen Givrée • Dès 7 ans • Bibliothèque Simone De Beauvoir • 15h, 11h • Gratuit, sur réserv.: 0276 08 80 88

- **HEURE DU CONTE** • Dès 6 ans • Bibliothèques Saint-Sever et du Châtelet • 15h15 • entrée libre • Rens.: 0276 08 80 88

jeudi 6 décembre

- **THÉÂTRE Mascarade** • dans le cadre

de Rouen Givrée • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 14h • 6 € (tarif unique) • Rens.: 0235 98 45 05

vendredi 7 décembre

- **THÉÂTRE Mascarade** • voir jeudi 6 décembre • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 14h

samedi 8 décembre

- **HEURE DU CONTE** • Dès 6 ans • Bibliothèque Parment • 11h • entrée libre • Rens.: 0276 08 80 88

- **THÉÂTRE Mascarade** • voir jeudi 6 décembre • Théâtre de la Chapelle Saint-Louis • 14h30, 17h

mercredi 12 décembre

- **ATELIER DE PRATIQUE ARTISTIQUE « Dans les arbres... »** • voir mercredi 28 novembre • Muséum • 10h - 11h30

- **JEUNE PUBLIC Éveil musical** • Pour les moins de 4 ans • Bibliothèque Saint-Sever • 11h • entrée libre • Rens.: 0276 08 80 88

- **CINÉMA Kerity et la maison des contes** • dans le cadre de Rouen Givrée • dès 5 ans • Bibliothèque Simone De Beauvoir • 14h30 • entrée libre

- **ATELIER DU MERCREDI « De la pierre au verre, les objets racontent l'histoire »** • voir mercredi 28 novembre • Musée départemental des Antiquités • 10h, 14h30

- **HEURE DU CONTE** • Dès 6 ans • Bibliothèque du Châtelet • 15h15 • libre

CONTE La course aux chansons - du côté d'Alice 3 • voir lundi 3 décembre • Théâtre des Deux Rives • 15h, 17h

RENCONTRE Visite de Rêver Rouen et rencontre avec Jason Karaïndros • Abbatale Saint-Ouen • 16h30 • entrée libre • Rens.: 0232 08 13 90

JAZZ « F.E.Q. » Franck Énouf quartet • Le Chat Vert • 21h

dimanche 9 décembre

ÉVÉNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens.: www.rouengivree.fr

FESTIVAL Du livre de jeunesse • Quai bas Jean-Moulin

INITIATION Journée magistrale du logiciel libre • Maison Saint-Sever • de 14h à 18h • gratuit • jpierre@nui.fr • http://www.jml.fr

VISITE Regards de Pierre Buraglio et de Zoa Wou-Ki • Musée des Beaux-Arts • 15h • 4 € (+ entrée TR, gratuit - 26 ans)

UN DIMANCHE EN FAMILLE La vie de Jésus, de la peinture au vitrail • Musée des Beaux-Arts • 16h • 4 € + entrée TR (gratuit-

de 26 ans)

lundi 10 décembre

ÉVÉNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens.: www.rouengivree.fr

MIDI MUSÉE MUSIQUE Claude Debussy, Darius Milhaud, Camille Saint-Saëns, György Kurtag • Auditorium du Musée des Beaux-Arts • 12h15 • 10 € (TR 5 €, gratuit demandeurs d'emploi) • Rens.: 0235 07 37 35

INITIATION À L'HISTOIRE DE L'ART Le paysage au XIX^e siècle • Musée des Beaux-Arts • 14h15, 15h30 • 7 € (TR 2 €) • Rens.: 0235 07 37 35

CINÉMA « Jules et Jim » • L'Omnia République • 19h30 • Rens.: 0235 98 74 78

LUNDI DU KALIF Fatum Elisum • Le Kalif • 20h • sur réserv. • gratuit pour les adhérents

mardi 11 décembre

ÉVÉNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens.: www.rouengivree.fr

ATELIER Couture option mode • Citémômes • de 10h à 14h30 • 25 €

VISITE Partez, découvrez... le monument juif, « La maison sublime » • RDV à l'Office de Tourisme • 15h • 6,50 € (TR 4,50 €)

MUSIQUE DE CHAMBRE Théâtre des Arts - 50 bougies • Théâtre des Arts • 20h • 20 €

DANSE CONTEMPORAINE Nil • Hangar 23 • 20h30 • 20 € (TR 15 €, 10 €)

mercredi 12 décembre

ÉVÉNEMENT Rouen Givrée • gratuit • Rens.: www.rouengivree.fr

ANIMATION Distribution de jouets miniatures • dans le cadre de Rouen Givrée • rue Ganterie et allée Eugène-Delacroix • gratuit

ATELIER Crochet et broderie • Citémômes • 10h • 25 €

THÉ Dansant • Comité des fêtes • La Rotonde • 14h • 10 €, réserv.: 0672 0632 16

HISTOIRE DE L'ART Supports et décors en céramique • Musée de la Céramique • 14h15, 15h30 • 7 € (TR 2 €) • Rens.: 0235 07 37 35

JAZZ Les vieilles canailles • Le Bateau Ivre • 21h

plan1€

Le verre contemporain

Seize artistes verriers présentent leur travail, du 1^{er} décembre au

5 janvier 2013, à l'Espace de la Calende. Du verre soufflé au travail du vitrail, l'exposition fait toute la transparence sur la discipline... **Le verre contemporain** • du mardi au samedi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 19 h • Rens.: 0981 9738 77



galerie



Les Zazimuts 2012

Du 14 au 21 novembre, les étudiants de Rouen étaient à la fête. Pendant une semaine, les Zazimuts ont proposé diverses manifestations pour les accueillir et leur faire découvrir la ville. Retour en images sur une semaine à l'esprit bon enfant.

- + • Le temps des collections
- + • Rêver Rouen
- + • Croix de Saint-Maclou

juke-box



Shoo - Go Away

Depuis 2007, Shoo diffuse ses compos pop-rock dans une centaine de concerts dans divers pubs, salles de spectacle et festivals de Haute-Normandie, de Bretagne et de Paris.

- + • Latché Swing - Hungaria
- + • Un Notre parfum - Ma grisaille

web-doc



François - préhistorien

Son salon, sa cuisine et sa chambre sont investis par des pierres ou des ossements tout droit venus de la préhistoire. François Petit vit au quotidien avec l'âge de pierre. Après l'école du Louvre et un travail de journaliste à Paris Normandie, il a repris ses recherches préhistoriennes. Il est le père du salon international de Rouen minéraux fossiles préhistoire. Intarissable et enthousiaste.

© A. Genvais

Livres & CDs

+ Retrouvez les informations complètes sur le site de la Ville: www.rouen.fr

À l'occasion du festival du livre de Rouen, petite escapade jeunesse.

Le monde où je vis

Un petit nouveau chez Dokéo pour comprendre « *Le Monde où je vis* », c'est-à-dire comment les choses fonctionnent autour de nous (gouvernement, restaurant, mairie, hôpital, émission télé, etc.). Très instructif avec le petit plus interactif. Dès 9 ans.

● ● ● Nathan. 18,50 €



Léonard De Vinci

Encore un personnage, Léonard De Vinci, qui fait l'objet d'un Questions-réponses pour les 8/10 ans. L'essentiel de ce qu'il faut savoir sur ce génial touche-à-tout.

● ● ● Nathan. 6 €



LE SOULIER NOIR



Le soulier noir

Comment parler d'un sujet grave aux enfants ? Françoise Legendre, qui fut directrice des bibliothèques de Rouen, choisit un soulier noir. Ce soulier que Simon reçoit pour ses 6 ans sera le symbole du destin tragique des Juifs durant la guerre. Simon n'a pas le temps d'enfiler son 2^e soulier quand les soldats viennent pour l'emmener avec sa famille. Un récit fort et pudique illustré par Jean-François Martin.

● ● ● Thierry Magnier. 15,50 €

Never sky

Dans *Never sky*, un roman pour les plus de 14 ans, la couche d'ozone a disparu, vive la vie sous bulle et la « *vie d'antan* » recréée ! Des personnages attachants dans un monde post-apocalypse.

● ● ● Nathan. 12,99 €



Dictionnaire de la mythologie gréco-romaine

Passionnant, le dictionnaire de la mythologie gréco-romaine avec ses héros archi-connus (pour certains d'entre eux) mais hauts en couleur et sa succession d'aventures extraordinaires et surtout inaltérables même après des siècles. Des destins fabuleux qui se croisent et toujours une solide cohérence. À redécouvrir.

● ● ● Omnibus. 30 €

en ligne **trafic**
Rendez-vous sur:
trafic.rouen.fr

Trafic.rouen.fr Grâce au site trafic.rouen.fr, suivez en temps réel l'évolution et la densité du trafic automobile sur les axes principaux de la ville sous la forme d'une cartographie. Le site propose également des estimations de temps de trajets pour des parcours dits « standards ». Enfin, il permet de consulter les disponibilités dans les parkings souterrains du réseau Rouen Park et aux différentes stations Cy'Clac.





**Pont Mathilde
embouteillages**

parking itinéraire
info trafic

Rendez-vous sur:

trafic.rouen.fr

circulation
en temps réel

Téor bus voiture

plan fluide
dense
cy'clic